Instruction Manual



LEAF BLOWER / VACUUM

CYBV01B-T

Please read this instruction manual carefully before using the tool!
Tool is dedicated only for domestic use.
Tool is not dedicated for commercial use.

Table of Contents

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 3
SAFE OPERATION 4
SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS 6
Preparation 6
Using your Vac-Blower 6
EXPLANATION OF WARNING SYMBOLS 7
INTENDED USE 8
DATA SPECIFICATION 8
OPERATING INSTRUCTIONS 8
Assembly (Pic.3and Pic.4) 9
Fitting the debris collection bag (Pic.5) 9
Before Starting 10
Starting the Vacuum-Blower 10
Stopping the Vacuum-Blower 10
Using the Vacuum-Blower 10
Operating the Vacuum-Blower 11
Blower mode 11
Vacuum mode 11
MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE 11
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA LT 13
BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI 16
ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ AIŠKINIMAS 22
PASKIRTIS 23
DUOMENŲ APRAŠAS 23
EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS 25
Surinkimas (3 ir 4 pav.) 25
Šiukšlių surinkimo maišo įdėjimas (5 pav.) 25
Prieš pradedant naudoti 26
Siurblio-pūstuvo įjungimas 26
Siurblio-pūstuvo išjungimas 27
Siurblio-pūstuvo naudojimas 27
Darbas su siurbliu-pūstuvu 27
Pūtimo režimas 27
Siurbimo režimas 27
PRIEŽIŪRA, VALYMAS IR LAIKYMAS 27
EC ATITIKTIES DEKLARACIJA 29
GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS 30
GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO TALONAS 33

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this machine, it is important that you read, understand and follow these instructions very carefully. They are designed for safety of yourself and others ensuring a long and trouble free service life from your machine.

Tool is dedicated only for domestic use.

Tools is not dedicated for commercial use.

Continuous working time with the machine not more than 15 minutes. After that must do 5-10 min. breaks.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1) Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children to use the appliance.
- Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the appliance while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2) Preparation

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not wear loose clothing or jewelry that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Wear protective goggles while operating.
- To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
- Before using, check the supply and extension cord for signs of damage and aging. Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
- Only use a weather proof extension cable fitted with a coupler according to IEC 60320-2-3.

3) Operation

- Always direct the cable to the rear away from the appliance.
- If a cord becomes damaged during use, disconnect the supply cord from the mains immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When using an extension cord, it shall not lighter than H05VV-F 2x 1.0mm²).
- Do not carry the appliance by the cable.
- Disconnect the appliance from the mains supply
    - whenever you leave the machine;
    - before clearing a blockage;
    - before checking, cleaning or working on the appliance;
    - if the appliance starts to vibrate abnormally.
- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Do not overreach and keep your balance at all times.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders.
- Recommendation to operate the machine only at reasonable hours- not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
- Recommendation to use rakes and brooms to loosen debris before blowing/vacuuming.
- Recommendation to slightly dampen surface in dusty conditions or use mister attachment.
- Recommendation to use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.

4) Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Check the debris collector frequently for wear or deterioration.

- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place.

SAFE OPERATION

Know Your Power Tool
It is important that you have read and understood your instruction manual and any label attached to the power tool. Learn its applications as well as its limitations and the potential hazards associated with this power tool.

Work Environment
Do not expose your power tools to rain, or use in damp or wet locations. Keep the work area well lit. Do not use power tools in areas where there is a risk of explosion or fire from combustible materials, flammable liquids, paint, varnish, petrol etc. Flammable gases and dust of an explosive nature, as a precaution it's recommended that you consult an expert on a suitable fire extinguisher and its use.

Guard Against Electric Shock
Avoid body contact with earthed or grounded surface (e.g. pipes, radiators, ranges, and refrigerators).

Beware Children and Pets
Children and pets should be kept out of the work area. Children should not be allowed to touch or operate machinery or touch extension cords. All power tools should be kept out of the reach of children, preferably stored or locked in a secure cabinet or room when not in use.

Use the right tool
Select the right tool for the job. Do not use tools for a job for which it was not designed. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

Personal safety
Clothing
Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in moving machinery.

Hair
Long hair should be tied back contained in a protective covering.

Eye Protection
The use of safety goggles is mandatory requirement (normal glasses are not sufficient for eye protection).

Ear Protection
Ear protection is advised during periods of extended operation.

Footwear
Where there is a risk of a heavy object damaging feet or there is a risk of slipping on wet or slippery floors suitable non-slip safety footwear should be worn.

Head Protection
Where there is a risk of falling objects or hitting your head on protruding or low level obstructions a hard hat should be worn.

Do Not Abuse the Power Cord
Never yank or pull on the power cord to disconnect it from the mains supply socket. Never carry your power tool by its power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the power cord becomes damaged have it replaced by an authorized service facility.

Do Not Over-reach
Do not over-reach, keep proper footing and maintain your balance at all times.

Maintain Tools with Care
Follow the instructions for lubricating and changing accessories.
Check the tool power cord periodically and if damaged have it replaced by an authorized service facility.
Inspect extension cords periodically and if damaged replace it.
Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

Disconnect Power Tools
Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating or making adjustments and when changing accessories such as blades, bits and cutters.

Remove Adjusting Keys and Wrenches

Avoid Unintentional Starting
Ensure that the switch is in the OFF position before plugging the power tool into the mains supply.

Extension Cords and Reels
The appliance should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
When the power tool is to be used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and are so marked.
Always unwind any extension cords fully.
For extension cords up to 15 meters use a wire cross section of 1.5mm^2.
For extension cords over 15 meters but less than 40 meters use a wire cross section of 2.5mm^2.
Always replace a damaged extension cord before using it.
Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet locations.

Stay Alert
Watch what you are doing, use common sense, and do not operate the power tool when you are tired, if taking medication that causes drowsiness, when having consumed alcohol or taken drugs.

Check Damaged Parts
Before using the power tools it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
Check for the correct alignment of moving parts ensuring they do not bind. Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired at an authorized service center. Check any other condition that may affect the operation of the power tool.
A guard or any other part of the power tool that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual.
Any switch that does not operate correctly must be replaced by an authorized service center.
Do not use the power tool if the ON/OFF switch does not turn the power tool ON and OFF.

Warning
Do not attempt to modify the power tool in any way. The use of any attachment or accessory over than those recommended in this instruction manual could result in damaged to the power tool and injury to the operator.
Have your power tool repaired by a qualified person.
This electric power tool complies with national and international standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons and using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the user.

Fire Precautions
When using the certain power tools inside your house or workshop general fire precautions should be observed. As a precaution it is recommended that an expert is consulted on obtaining and using a suitable fire extinguisher.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

VAC-BLOWER

WARNING!

Never allow children or people who have not read and understood these instructions to use the Vac-Blower. Do not use the Vac-Blower for any purpose other than those described in these instructions.

Study the warning sticks on the machine, and replace any damaged or illegible warning sticks.
Read these instructions carefully. Find out what the controls do and learn how to use the machine correctly and safely.
The user is responsible for any accidents that happen to other people or their property.

Preparation

Always wear suitable clothing, gloves and stout shoes. The use of approved safety goggles is recommended.
Before using your Vac-Blower always visually inspect it to see that any parts are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts. Always inspect the insulation on the power cord and any extension cable to be used, for cuts, and abrasions and the condition of connectors. Any cable that is cut or worn and any damaged connectors should be replaced before using the Vac-Blower.
Always check that there is no material left in the Vac-Blower before starting. This could be dangerous.
Always check the operation of the Residual Current Device (R.C.D.) before every use.
Only use replacement parts, recommended for this product.
Take care when carrying out any repair or adjustment.
A Vac-Blower that has been modified or is incomplete is dangerous and no attempt should me made to operate it.

Using your Vac-Blower

Always check the area to be worked, for wire and other debris etc, that could cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.
Never feed hard objects such as stones, bottles, cans or pieces of metal into the Vac-Blower. They can cause damage to the machine and possibly injury to the operator and bystanders.
Never use the machine if there are people, especially children, or animals nearby.
Never let any person who is not familiar with these instructions operates this machine.
Avoid operating the Vac-Blower in wet conditions, wherever possible.
Know how to stop the Vac-Blower quickly in an emergency.
Never operate the Vac-Blower if any of the guards are damaged, incorrectly fitted or missing.
Make sure that you have adopted a safe and secure operating position before using the Vac-Blower.
Make sure that all nuts and bolts are secure before starting the Vac-Blower.
Only use the Vac-Blower in dry surroundings never outdoors in the rain.
Do not use the Vac-Blower if it has a faulty safety device or if a guard is missing.
Special care should be taken when cleaning. This should only be done with the Vac-Blower switched off and disconnected from the mains supply to prevent injury.
Ensure that the cable and any extension cable used are checked for damage and are coiled correctly without kinks.

Remove the plug from the mains supply:

Before leaving the Vac-Blower unattended for period;
Before clearing any blockage;
Before checking, cleaning or carrying out any work.
If a foreign body, or other debris, is accidentally feed into the Vac-Blower, stop it immediately and do not use the Vac-Blower until it has been checked and you are sure that the entire Vac-Blower is in a safe operating condition.
If the Vac-Blower makes any unusual noise or starts to vibrate abnormally, STOP it immediately, remove the plug from the mains supply and investigate the cause. Excessive vibration can cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.

 **Residual risks**

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

EXPLANATION OF WARNING SYMBOLS



Read the instruction manual before using the appliance.



There is a risk that stones and other objects could be thrown out by the appliance. Keep other people and domestic animals at a safe distance.



keep hands out of rotation fan



Always disconnect the machine from the power mains before cleaning inspecting, repairing or when it is damaged or tangled.



Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining.



Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice.

Class II tools symbol

In accordance with essential applicable safety standards of European directives

INTENDED USE

This appliance should only be used for blowing or collecting leaves and debris to clean your garden around your home, not intended for commercial use. Other use of the appliance, not included in this manual, could damage the appliance or seriously injure the operator.

DATA SPECIFICATION

Model:	CYBV01B -T
Rated Voltage:	230-240V~ 50 Hz
Rated Power:	2600W
No-load speed:	8000-14000/min
Wind speed:	165-275 km/h
Capacity of collection bag:	40 liter
Measured sound pressure level:	91.8 dB(A)
Uncertainty K	3dB
Measured sound power level:	104.9 dB(A)
Uncertainty K	3dB
Guaranteed sound power level according to noise directive	107 dB(A)
Vibration:	2.339 m/s^2
Uncertainty K	1.5 m/s^2
Net weight:	3.3kg

Noise and vibration values determined according to EN 60335-1 and prEN 60335-2-100.

Wear hearing protection while operating the power tool.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

OPERATING INSTRUCTIONS

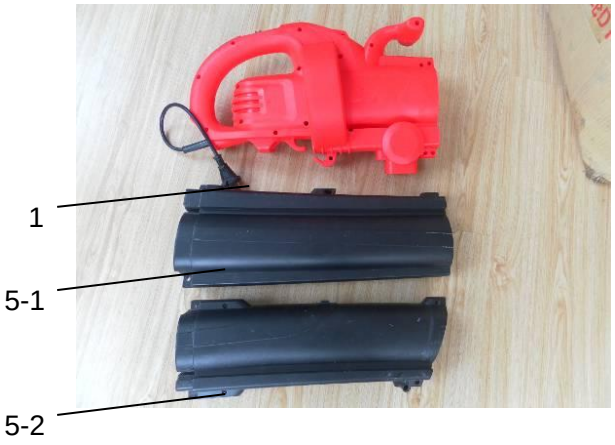
Components and controls (Pic.1)

1. Vacuum-Blower Body
2. On/Off Switch
3. Vacuum/Blower selector lever
4. Variable speed control
5. Wheeled suction/blower tube
6. Collection bag
7. Cable



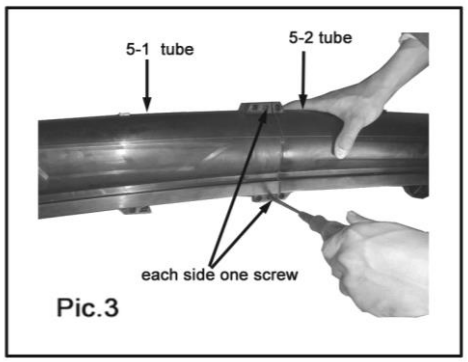
Pic.1

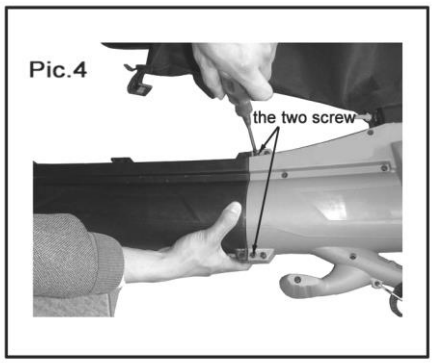
Warning!
The Vac-Blower must not be used or switched on until it has been fully assembled.



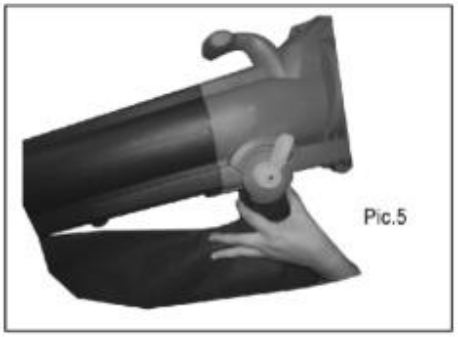
Pic.2

Assembly (Pic.3and Pic.4)
Pull out the **two** suction/blower tubes, **one** Vacuum-Blower body and **four** screws that in the manual bag from the package, the user need to assemble the two tubes together fist by two screw, please see **Pic.3,** and then put the whole tube into the machine body and secure fixed by other two provided screws r, see **Pic.4,**
Ensure that the three parts are fitted correctly.





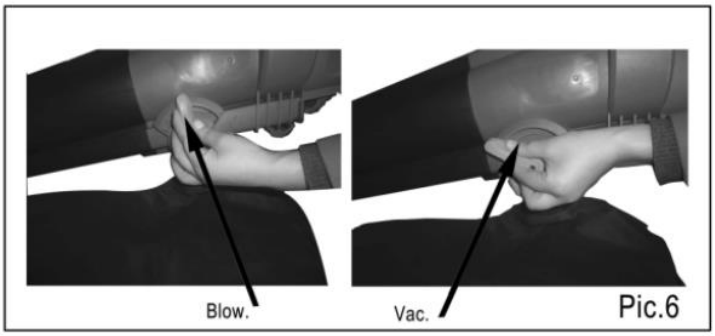
Fitting the debris collection bag (Pic.5)
Before fitting the debris collection bag ensure that the Vacuum/Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use.
Locate the debris collection bag and fold back the opening with the draw cord to reveal an elasticated opening **(Pic.5)**. Fit this elasticated opening over the circular discharge tube**,** on the underside of the Vacuum-Blower. Fit the opening with the draw cord over the rectangular molding and secure with the draw cord**,** Attach the front of the debris collection bag to the underside of the suction-blower tube using the clip fitted to the debris collection bag.

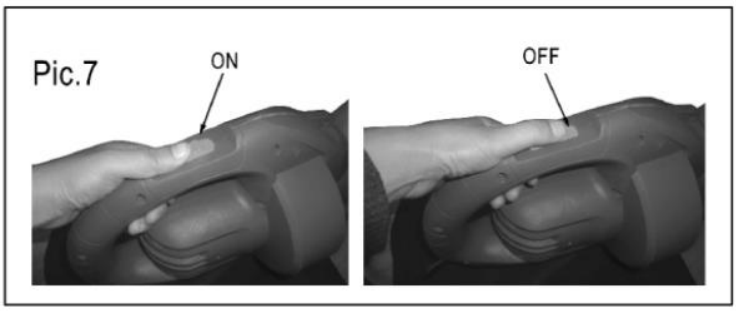


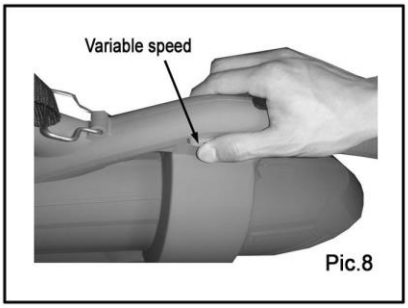
Before Starting
Before starting the Vacuum-Blower plug into the mains supply via the (R.C.D.) and switch on. Check that the (R.C.D.) is operating correctly.

Starting the Vacuum-Blower
To start the Vacuum-Blower, Ensure that the two intermediate suction/blower tubes together with the machine body are fitted correctly.

Warning! Before selecting either the Vacuum or Blow function ensure that the selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use. Select either the Vacuum or Blow function using the selector lever on the side of the machine **(Pic.6)** and slide the On/Off switch from **OFF** to **ON** position **(Pic.7)**. If more power is required slide the speed controller from position **(1)**to position **(6).** See **(Pic.8)**







Stopping the Vacuum-Blower
To stop the Vacuum-Blower simply slide the On / Off switch to position **OFF**

Using the Vacuum-Blower
Do not attempt to pick up wet debris, allow fallen leaves etc, to dry out before using the Vacuum Blower. The Vacuum-Blower can be used to blow debris from patios, paths, driveways, lawns, bushes and borders. It will also pick up leaves, paper, small twigs and wood chippings. When the using the Vacuum-Blower in Vacuum mode, the debris is sucked up through the suction tube before being ejected into the debris collection bag, as the debris passes through the suction fan it is partially shredded. The shredded organic debris is ideal to use as mulch around plants. Warning! Any hard

objects, such as stones, tin cans glass etc, will damage the suction fan.

Important

Do not use the Vacuum-Blower to suck up water or very wet debris.
Never operate the Vacuum-Blower without the debris collection bag fitted.

Operating the Vacuum-Blower

Blower mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.
Select the blow function using the selector lever on the side of the machine and switch on. With the Vacuum- Blower resting on its wheels, move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be cleared.

Alternatively hold nozzle just above the ground and swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be cleared. Blow the debris into a convenient heap then use the vacuum function to collect the debris.

Vacuum mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower. Select the vacuum function using the selector lever on the side of the machine and switch on. With the Vacuum-Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be collected. Alternatively with the Vacuum-Blower held just above the ground swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be collected. Do not force the nozzle into the debris as this will block the suction tube and reduce the efficiency of the machine.

Organic materials such as leaves contain a large amount of water that can cause them to stick to the inside of the suction tube. To reduce sticking the material should be left for a few days to dry out.

MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

Warning! Before carrying out any checks or maintenance operations, disconnect the plug from the electric power supply.
Check your machine regularly before starting the work. Make sure that all nuts, bolts and screws are tight and that the guards are fitted correctly.
All damaged and worn parts should be replaced in order to maintain the Vacuum-Blower in a safe working condition.
Never leave material in the Vacuum-Blower or the debris collection bag. This could be dangerous when starting the Vacuum-Blower.
After use the Vacuum-Blower should be thoroughly cleaned.
Ensure that the Vacuum-Blower is switched off and disconnected from the mains supply. Remove and empty the debris collection bag. Ensure that the Vacuum / Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris. Brush any loose debris from around the fan and inside the suction/blower tube.
Always keep the ventilation slots in motor housing clean
Never clean or spray a machine with water. Clean the motor housing only with a moist cloth and never use detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.
Store the appliance in a dry place, out reach of children.

EC Declaration of conformity

Herewith we,

Manufacturer: Ningbo Cheery Garden Tools Co., Ltd.

Address: No. 20, Shangqiao Road, Xiwu Street, Fenghua City, Ningbo, Zhejiang 315505 P.R. China

declare that the machine/s

Designation: Leaf Blower/Vacuum

Model/Type:**CYBV01B-T**

Correspond with the applicable EU directives

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:

EN 60335-1 :2012+A11, EN 60335-2-100 :2014, AfPS GS 2014 :01, EN 62233 :2008,

EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2 :1997+A1+A2, EN 61000-3-2:2006+A1+A2,

EN 61000-3-3:2008

Additionally confirmed by the Directive 2000/14/EC Noise emission:

Sound power level:

Measured: 104,9dB(A)

Guaranteed 107 dB (A)

Applied conformity assessment according to Annex VI / 2000/14/EC and 2005/88/EC

Product certified by **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** Tillystraße 2 90431 Nürnberg

Country : Germany Notified Body number : 0197

Sertificate No. AM 50311279 001, AN 50225954 0001, AE 50314157 0001, 1160012182a 001

Ningbo, Zhejiang, China, 2015.09.23



Cheng Bei
General Manager

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA LT



CYBV01B-T

(Originalios instrukcijos vertimas iš anglų kalbos)

LAPŲ PŪSTUVAS / SIURBLYS

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją!
Įrankis skirtas tik buitiniam naudojimui.
Įrankis neskirtas komerciniam naudojimui.

Turinys

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 3
SAFE OPERATION 4
SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS 6
Preparation 6
Using your Vac-Blower 6
EXPLANATION OF WARNING SYMBOLS 7
INTENDED USE 8
DATA SPECIFICATION 8
OPERATING INSTRUCTIONS 8
Assembly (Pic.3and Pic.4) 9
Fitting the debris collection bag (Pic.5) 9
Before Starting 10
Starting the Vacuum-Blower 10
Stopping the Vacuum-Blower 10
Using the Vacuum-Blower 10
Operating the Vacuum-Blower 11
Blower mode 11
Vacuum mode 11
MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE 11
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA LT 13
BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI 16
ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ AIŠKINIMAS 22
PASKIRTIS 23
DUOMENŲ APRAŠAS 23
EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS 25
Surinkimas (3 ir 4 pav.) 25
Šiukšlių surinkimo maišo įdėjimas (5 pav.) 25
Prieš pradedant naudoti 26
Siurblio-pūstuvo įjungimas 26
Siurblio-pūstuvo išjungimas 27
Siurblio-pūstuvo naudojimas 27
Darbas su siurbliu-pūstuvu 27
Pūtimo režimas 27
Siurbimo režimas 27
PRIEŽIŪRA, VALYMAS IR LAIKYMAS 27
EC ATITIKTIES DEKLARACIJA 29
GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS 30
GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO TALONAS 33

Gerbiamas pirkėjau,
dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį – HAUSHALT elektrinį lapų pūstuvą / siurblį. Šis įrankis puikiai padės tvarkyti jūsų sodą.
Gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui. Produktas skirtas individualių namų valdoms prižiūrėti.
Šio gaminio konstrukcija užtikrina patogų naudojimą ir priežiūrą. Mes esame įsitikinę, kad jums patiks šio gaminio veikimas ir jūs pamatysite, kad naujasis lapų pūstuvas / siurblys yra patikimas ir naudingas įrankis.
Prieš naudodami gaminį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite „Naudojimo instrukciją“. Joje pateikta labai svarbi ir naudinga informacija apie teisingą ir, svarbiausia, saugų šio gaminio naudojimą.
Išlaikykite gerą šios „Naudojimo instrukcijos būklę“ ir laikykite ją kartu su gaminiu, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau ir taip išvengti sužalojimų ir turto bei paties gaminio sugadinimo.
Visą gaminio tarnavimo laiką „Naudojimo instrukcija“ turi būti prieinama visiems gaminiu besinaudojantiems asmenims ir ji turi būti įskaitoma. Draudžiama prietaisu leisti naudotis tretiesiems asmenims. Nepertraukiamas darbo laikas 15 minučių. Po to reikia daryti 5 - 10min pertraukas.

Dėmesio!
Kad, naudodamiesi šio įrankiu, sumažintumėte gaisro, nutrenkimo elektra ir žmonių sužeidimo pavojų, laikykitės pagrindinių saugos taisyklių, įskaitant išvardintas toliau. Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir įsidėmėkite, kas joje parašyta.

Saugos patarimas
Atidžiai išstudijuokite šioje instrukcijoje pateiktas saugos taisykles ir, dirbdami su įrankiu, laikykitės jų. Joje pateikta svarbi informacija apie teisingą ir saugų gaminio naudojimą ir apie tai, kaip išvengti galimo pavojaus žmogaus sveikatai bei gyvybei ir turto sugadinimo rizikos. Tačiau, kadangi šioje instrukcijoje pateikti patarimai negali apimti visų pavojų, kurie kyla dirbant su gaminiu, tai, norint išvengti galimų pavojų, labai svarbu išlikti budriems ir susikoncentravusiems į darbą.

BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą būtinai labai atidžiai perskaitykite, įsidėmėkite ir laikykitės šių nurodymų. Taip užtikrinsite savo ir kitų saugumą, o prietaisas veiks ilgai ir nekels rūpesčių.

Įrankis skirtas tik buitiniam naudojimui.

Įrankis neskirtas komerciniam naudojimui.

Nepertraukiamas darbo laikas su veikiančiu įrenginiu ne daugiau 15 minučių. Po to reikia daryti 5 - 10min pertraukas.

Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai sugebėjimai yra riboti, taip pat asmenys, neturintys patirties arba nemokantys naudoti prietaiso, jeigu už jų saugumą atsakingas asmuo jų neprižiūri arba nepaaiškina, kaip prietaisą naudoti.

Jeigu prietaisą naudoja vaikai, juos reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.

Mokymas

Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus. Susipažinkite su prietaiso valdymu ir tinkamu naudojimu.

Niekada neleiskite prietaiso naudoti vaikams.

Niekada neleiskite prietaiso naudoti asmenims, nesusipažinusiems su prietaiso naudojimo instrukcija. Vietos taisyklės gali riboti asmenų, galinčių naudoti prietaisą, amžių.

Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu greta yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.

Prietaisą naudojantis asmuo atsako už kitiems žmonėms ar jų nuosavybei padarytą žalą ar sukeltą pavojų.

Paruošimas

Naudodami prietaisą visada avėkite tvirtą avalynę ir vilkėkite ilgas kelnes.

Nedėvėkite laisvų drabužių ar kabančių papuošalų, kuriuos siurblys galėtų įtraukti į oro įsiurbimo angą. Pasirūpinkite, kad ilgi plaukai neatsidurtų netoli oro įsiurbimo angų.

Naudodami prietaisą dėvėkite apsauginius akinius.

Rekomenduojama dėvėti apsauginę veido kaukę, kad apsisaugotumėte nuo dulkių sukeliamo dirginimo.

Prieš naudojimą patikrinkite, ar maitinimo laidas ir ilgintuvas nėra pažeisti ar susidėvėję. Nenaudokite prietaiso, jeigu laidas yra pažeistas ar susidėvėjęs.

Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu yra pažeistos jo apsaugos arba nėra saugos įtaisų, pavyzdžiui, jeigu šiukšlių surinkimo maišo nėra savo vietoje.

Naudokite tik vandeniui nepralaidų ilgintuvo laidą, sujungtą jungtimi atitinkančia IEC 60320-2-3 reikalavimus.

Naudojimas

Laidą visada laikykite toliau nuo prietaiso galinėje jo pusėje.

Jeigu naudojimo metu laidas pažeidžiamas, nedelsdami išjunkite laidą iš tinklo. NELIESKITE LAIDO, KOL NEIŠJUNGĖTE JO IŠ TINKLO.

Jeigu elektros tiekimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas ar kitas panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
Jeigu naudojate ilgintuvą, jis turėtų būti ne plonesnis negu numatyta H05VV-F 2x 1.0mm².
Neneškite prietaiso, laikydami už laido.
Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo:
· kiekvieną kartą, kai paliekate prietaisą;
· prieš šalindami užsikimšimą;
· prieš tikrindami, valydami ar ką nors darydami prietaisui;
· jeigu prietaisas ima neįprastai drebėti.
Naudokite prietaisą tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
Pernelyg neįsitempkite stengdamiesi pasiekti sunkiai pasiekiamą vietą ir visada išlaikykite pusiausvyrą.
Visada įsitikinkite, kad stovite tvirtai, jeigu esate nuožulnioje vietoje.
Žingsniuokite, niekada nebėkite.
Stebėkite, kad aušinimo angų neužkimštų šiukšlės.
Niekada nepūskite šiukšlių netoli stovinčių žmonių pusėn.
Rekomenduojame naudoti prietaisą tik tinkamu paros metu – nenaudokite jo anksti ryte arba vėlai vakare, kuomet keliamas triukšmas gali trukdyti kitiems žmonėms.
Prieš nupučiant / siurbiant šiukšles, rekomenduojame grėbliu ar šluota jas išpurenti.
Jeigu yra daug dulkių, rekomenduojame šiek tiek sudrėkinti paviršių arba naudoti purkštuvą.
Rekomenduojame naudoti visą pūstuvo antgalį, kad oro srovė pūstų prie pat žemės.
Priežiūra ir laikymas
Visos veržlės, varžtai ir sraigtai turi būti tinkamai priveržti, kad užtikrintų saugią ir darbui tinkamą prietaiso būklę.
Dažnai tikrinkite šiukšlių surinkimo maišą, ar jis nėra susidėvėjęs arba prastos būklės.
Susidėvėjusias ar apgadintas dalis pakeiskite.
Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
Laikykite prietaisą tik sausoje vietoje.

SAUGUS NAUDOJIMAS

Pažinkite savo elektrinį prietaisą

Būtinai perskaitykite ir įsidėmėkite naudojimo instrukciją ir visus ant prietaiso esančius ženklus. Turite žinoti, kam šis prietaisas skirtas naudoti ir kam jo naudoti negalima, o taip pat galimus su šiuo prietaisu susijusius pavojus.

Darbo aplinka

Nenaudokite elektrinio prietaiso lyjant arba drėgnose ir šlapiose vietose. Vieta, kurioje naudojamas prietaisas turi būti gerai apšviesta. Nenaudokite prietaiso vietose, kuriose yra degių medžiagų, galinčių užsidegti skysčių, dažų, lako, benzino, degių dujų, dulkių ar pan.

ir dėl to kyla sprogimo ar gaisro pavojus. Saugumo tikslais rekomenduojame pasitarti su ekspertu dėl tinkamo gesintuvo ir jo naudojimo.

Apsisaugojimas nuo sužalojimo elektros srove
Stenkitės neprisiliesti kūnu prie įžemintų paviršių (pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų) .

Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus
Vaikai ir naminiai gyvūnai neturėtų būti prietaiso naudojimo vietoje. Vaikams negalima leisti liesti ar naudoti prietaiso, jiems taip pat negalima leisti liesti laido. Visus elektrinius prietaisus, kai jie nenaudojami, reikia laikyti vaikams nepasiekiamose vietose, geriau saugiai uždarytus ar užrakintus spintoje ar atskiroje patalpoje.

Naudokite tinkamą prietaisą
Pasirinkite darbui tinkamą prietaisą. Nenaudokite prietaiso darbams, kuriems jis nėra skirtas, atlikti. Nenaudokite mažo prietaiso norėdami atlikti darbą, kuriam reikalingas didelio galingumo prietaisas. Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį; pavyzdžiui, nenaudokite diskinio pjūklo medžių šakoms genėti ar rąstams pjauti.

Asmens sauga
Apranga
Nevilkėkite laisvų drabužių ir nedėvėkite papuošalų, kuriuos gali įtraukti judantis prietaisas.

Plaukai
Ilgus plaukus susiriškite nugaroje ir paslėpkite po apsauginiu uždangalu.

Akių apsauga
Privaloma dėvėti apsauginius akinius (įprastų akinių nepakanka akims apsaugoti).

Ausų apsauga
Naudojant prietaisą ilgesnį laiką patariama apsaugoti ausis.

Avalynė
Jeigu yra pavojus, kad sunkūs daiktai gali sužaloti pėdas, arba yra pavojus paslysti ant drėgno arba slidaus pagrindo, būtina avėti tinkamą neslystančią avalynę.

Galvos apsauga
Jeigu yra krentančių daiktų pavojus arba pavojus susitrenkti galvą į atsikišusias ar žemai esančias konstrukcijas, užsidėkite šalmą.

Tinkamai elkitės su elektros laidu

Niekada netraukite ir netempkite už elektros laido, norėdami išjungti prietaisą iš elektros lizdo. Niekada neneškite elektrinio prietaiso laikydami už laido. Saugokite laidą nuo karščio, tepalų, tirpiklių ir aštrių kampų. Jeigu laidas pažeidžiamas, pasirūpinkite, kad jį pakeistų įgaliotas klientų aptarnavimo skyrius.

Neįsitempkite stengdamiesi pasiekti nepasiekiamas vietas
Neįsitempkite stengdamiesi pasiekti nepasiekiamas vietas, visada tvirtai stovėkite ant žemės ir išlaikykite pusiausvyrą.

Saugokite prietaisą ir rūpinkitės jo priežiūra
Laikykitės nurodymų dėl priedų keitimo ir sutepimo.
Periodiškai tikrinkite prietaiso elektros laidą. Jeigu jis pažeistas, pakeiskite jį įgaliotame klientų aptarnavimo skyriuje.
Periodiškai tikrinkite ilgintuvų laidus. Jeigu jie pažeisti, pakeiskite.
Rankenos turi būti sausos ir švarios, neišteptos tepalu ar riebalais.
Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos visada būtų švarios ir neapdulkėjusios. Užsikimšus ventiliacinėms angoms variklis gali perkaisti ir sugesti.

Išjunkite elektrinius prietaisus iš elektros tinklo
Pasirūpinkite, kad elektriniai prietaisai būtų išjungti iš elektros tinklo, kai jie nenaudojami, prieš atliekant techninę priežiūrą, sutepant ar remontuojant, o taip pat prieš keičiant prietaiso priedus, tokius kaip peiliai, antgaliai ar pjaustytuvai.
Nuimkite reguliavimo raktus ir veržliarakčius

Venkite atsitiktinio įsijungimo
Prieš įjungdami prietaisą į elektros tinklą patikrinkite, ar jungiklis IŠJUNGIMO padėtyje.

Ilgintuvai ir ritės
Naudojant liekamosios srovės įtaisą (RCD) su įtampos srove prietaisui turi būti tiekiama ne stipresnė negu 30 mA elektros srovė.
Jeigu prietaisas bus naudojamas lauke, naudokite tik ilgintuvus, skirtus naudojimui lauke ir turinčius atitinkamą ženklinimą.
Ilgintuvus visada išvyniokite iki galo.
Iki 15 metrų ilgio ilgintuvams naudokite 1,5 mm2 skerspjūvio laidą.
Ilgintuvams, kurių ilgis nuo 15 iki 40 metrų, naudokite 2,5 mm2 skerspjūvio laidą.
Prieš naudojimą visada pakeiskite pažeistą ilgintuvo laidą.
Saugokite ilgintuvo laidą nuo aštrių daiktų, pernelyg didelio karščio ir drėgnų ar šlapių vietų.

Būkite budrūs
Žiūrėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu ir nenaudokite elektrinio prietaiso būdami pavargę arba jeigu vartojate mieguistumą sukeliančius vaistus, jeigu esate apsvaigę nuo

alkoholio ar narkotinių medžiagų.

Patikrinkite pažeistas ar apgadintas dalis
Prieš naudojant elektrinį prietaisą jį būtina patikrinti ir įsitikinti, kad jis veiks tinkamai ir atliks savo funkciją.
Patikrinkite, ar judančios dalys yra tinkamai sujungtos ir nesipina. Patikrinkite, ar nėra sulūžusių ar trūkstamų dalių ir suremontuokite arba pakeiskite jas įgaliotame klientų aptarnavimo skyriuje. Patikrinkite viską, kas galėtų turėti įtakos elektrinio prietaiso veikimui.
Pažeistas apsaugas ir visas kitas elektrinio prietaiso dalis turi tinkamai suremontuoti ar pakeisti įgaliotas klientų aptarnavimo skyrius, jeigu šioje instrukcijoje nėra nurodyta kitaip.
Visus tinkamai neveikiančius jungiklius turi pakeisti įgaliotas klientų aptarnavimo skyrius.
Nenaudokite elektrinio prietaiso, jeigu paspaudus ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką elektrinis prietaisas NEĮSIJUNGIA ir NEIŠSIJUNGIA.

Įspėjimas
Nebandykite daryti kokių nors pakeitimų elektriniame prietaise. Naudodami kitokius negu šioje instrukcijoje nurodytus priedus ar antgalius galite sugadinti elektrinį prietaisą arba susižeisti.
Elektrinį prietaisą remontuoti turi kvalifikuotas asmuo.
Šis elektrinis prietaisas atitinka šalyje galiojančius ir tarptautinius saugumo reikalavimus. Remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti asmenys, būtina naudoti originalias atsargines dalis. Nesilaikant šio nurodymo prietaisą naudojančiam asmeniui gali kilti didelis pavojus.

Priešgaisrinė apsauga
Naudojant tam tikrus elektrinius prietaisus namuose ar dirbtuvėse būtina laikytis bendrųjų priešgaisrinių reikalavimų. Saugumo tikslais rekomenduojame pasitarti su specialistu dėl tinkamo gesintuvo naudojimo ir jį įsigyti.

SPECIALIEJI SAUGOS NURODYMAI
SIURBLYS-PŪSTUVAS
ĮSPĖJIMAS!
Niekada neleiskite siurblio-pūstuvo naudoti asmenims, neperskaičiusiems ir neįsidėmėjusiems šių nurodymų. Nenaudokite siurblio-pūstuvo kitokiems negu instrukcijoje nurodytiems darbams atlikti.

Išnagrinėkite įspėjamuosius lipdukus, esančius ant prietaiso. Visus apgadintus ar neįskaitomus lipdukus pakeiskite naujais.
Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus. Susipažinkite su prietaiso valdymu ir išmokite jį saugiai ir teisingai naudoti.
Už kitiems žmonėms ar jų nuosavybei padarytą žalą atsako prietaisą naudojantis asmuo.

Paruošimas
Visada dėvėkite tinkamus drabužius, pirštines, avėkite tvirtus batus. Rekomenduojame užsidėti apsauginius akinius.
Prieš naudodami siurblį-pūstuvą visada jį apžiūrėkite ir patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių ar apgadintų dalių. Susidėvėjusias ar apgadintas dalis pakeiskite. Visada patikrinkite elektros laido ir visų ilgintuvų izoliaciją, kad ji nebūtų prakirsta ar nubraižyta. Taip pat patikrinkite jungiklių būklę. Prieš naudojant siurblį-pūstuvą visi susidėvėję ar įpjovimų turintys laidai turi būti pakeisti.
Prieš įjungdami siurblį-pūstuvą visada patikrinkite, ar jame nėra likusių šiukšlių. Tai gali būti pavojinga.
Kiekvieną kartą prieš naudodami prietaisą patikrinkite liekamosios srovės įtaiso (R.C.D.) veikimą.
Naudokite tik šiam prietaisui skirtas atsargines dalis.
Atidžiai atlikite visus remonto ar reguliavimo darbus.
Siurblys-pūstuvas, kuriam padaryti pakeitimai arba kuriam trūksta dalių, yra pavojingas. Jo negalima naudoti.

Siurblio-pūstuvo naudojimas
Visada apžiūrėkite vietą, kurioje dirbsite. Patikrinkite, ar joje nėra laidų ar kitokių šiukšlių, kurios galėtų sugadinti siurblį-pūstuvą ar sužaloti jį naudojantį asmenį.
Niekada siurbliu-pūstuvu nesiurbkite ir nepūskite kietų daiktų, tokių kaip akmenys, buteliai, skardinės ar metalo gabalai. Jie gali sugadinti prietaisą ir galimai sužaloti jį naudojantį asmenį bei greta esančius žmones.
Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu greta yra žmonių, ypač vaikų, ar gyvūnų.
Niekada neleiskite prietaiso naudoti asmeniui, kuris nėra susipažinęs su šiais nurodymais.
Jeigu įmanoma, nenaudokite siurblio-pūstuvo drėgnomis sąlygomis.
Mokėkite greitai sustabdyti siurblį-pūstuvą kritiniu atveju.
Niekada nenaudokite siurblio-pūstuvo, jeigu kuri nors apsauga yra pažeista, neteisingai uždėta arba kurios nors apsaugos trūksta.
Prieš pradėdami naudoti siurblį-pūstuvą įsitikinkite, kad jūsų stovėjimo padėtis saugi ir patikima.
Prieš pradėdami naudoti siurblį-pūstuvą įsitikinkite, kad visos veržlės ir varžtai yra gerai prisukti.
Naudokite siurblį-pūstuvą tik sausoje aplinkoje, niekada nenaudokite jo lauke lyjant.
Nenaudokite siurblio-pūstuvo, jeigu jo saugos įtaisas neveikia arba jeigu trūksta apsaugų.
Ypatingai atsargiai prietaisą valykite. Darykite tai tik išjungę prietaisą ir ištraukę kištuką iš elektros lizdo, kad išvengtumėte galimų sužalojimų.
Įsitikinkite, kad laidas ir galimai naudojami ilgintuvai yra patikrinti ir nėra apgadinti. Patikrinkite, kad jie būtų tinkamai suvynioti ir nesusidarytų mazgai.

Išjunkite kištuką iš elektros tiekimo lizdo:

Prieš kuriam laikui palikdami siurblį-pūstuvą be priežiūros;
Prieš šalindami galimą užsikimšimą;
Prieš tikrindami, valydami ar atlikdami bet kokius kitus darbus.
Jeigu pašalinis kūnas arba kitokios šiukšlės atsitiktinai pateko į siurblį-pūstuvą, nedelsdami jį išjunkite ir nenaudokite, kol siurblys-pūstuvas bus patikrintas ir įsitikinsite, kad jį saugu naudoti.
Jeigu iš siurblio-pūstuvo sklinda neįprastas garsas arba jis ima neįprastai drebėti, nedelsdami jį IŠJUNKITE, ištraukite kištuką iš elektros tiekimo lizdo ir pasistenkite nustatyti neįprasto veikimo priežastį. Pernelyg stipriai drebantis siurblys-pūstuvas gali sugesti arba sužaloti jį naudojantį asmenį.

⚠ Liekamoji rizika

Net naudojant prietaisą pagal paskirtį neįmanoma pašalinti visų liekamosios rizikos faktorių. Dėl prietaiso sandaros ir pavidalo gali kilti šie pavojai:
Nedėvint efektyviai nuo dulkių apsaugančios kaukės gali būti pažeisti plaučiai.
Nedėvint efektyviai klausą saugančių priemonių gali būti pažeista klausa.
Jeigu elektrinis prietaisas naudojamas ilgesnį laiką arba naudojamas ir laikomas netinkamai, gali atsirasti vibracijos daromas poveikis sveikatai.

ĮSPĖJIMAS! Veikimo metu šis prietaisas sukuria magnetinį lauką. Kai kuriais atvejais šis magnetinis laukas gali trikdyti aktyvių arba pasyvių medicininių implantų veikimą. Siekiant išvengti stipraus ar mirtino sužalojimo patariame medicininių implantų turintiems asmenims prieš naudojant šį prietaisą pasitarti su gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ AIŠKINIMAS



Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją.



Prietaisas gali išsviesti akmenis ir kitokius daiktus. Pasirūpinkite, kad kiti asmenys ir naminiai gyvūnai laikytųsi saugaus atstumo.



Nekiškite rankų prie besisukančio ventiliatoriaus



Visada išjunkite prietaisą iš maitinimo lizdo prieš jį valydami, tikrindami, remontuodami arba jeigu jis yra pažeistas ar susipynusios jo dalys.



Nenaudokite šio prietaiso lyjant ir nepalikite jo lauke lietingu oru.



Jeigu laidas yra pažeistas ar įpjautas, nedelsiant išjunkite prietaisą iš maitinimo lizdo.



Dėvėkite apsauginius akinius



Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę



Nebetinkamų naudoti elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome atiduoti juos perdirbti, jeigu tam sudarytos sąlygos. Susisiekite su vietos valdžios institucijomis arba pardavėju ir pasidomėkite atliekų perdirbimo galimybe.



II klasės prietaisus simbolizuojantis ženklas



Atitinka pagrindinius Europos direktyvų taikomus standartus



Triukšmo lygio žymėjimas pagal triukšmo direktyvą.

PASKIRTIS

Šis prietaisas turėtų būti naudojamas išskirtinai tik jūsų namų sodo lapams ir šiukšlėms pūsti arba siurbti. Jis neskirtas komerciniam naudojimui. Naudojant prietaisą kitiems, šioje instrukcijoje nenurodytiems, darbams atlikti prietaisas gali būti sugadintas arba jį naudojantis asmuo gali smarkiai susižeisti.

DUOMENŲ APRAŠAS

Modelis:	CYBV01B -T
Nominali įtampa:	230–240V~ 50 Hz
Nominali galia:	2600W
Greitis be apkrovos:	8000-14000/min.
Vėjo greitis:	165–275 km/val.
Šiukšlių rinkimo maišo talpa:	40 litrų
Išmatuotas garso slėgio lygis:	91,8 dB(A)
Paklaida, K	3dB
Išmatuotas garso galios lygis:	104,9 dB(A)
Paklaida, K	3dB
Užtikrinamas garso galios lygis pagal triukšmo direktyvą	107 dB(A)
Vibracija:	2,339 m/s^2
Paklaida, K	1,5 m/s^2
Svoris neto:	3,3 kg

Triukšmingumo ir vibracijos lygiai nustatyti remiantis EN 60335-1 ir EN 60335-2-100 standartais.

 **Naudodami šį elektrinį prietaisą dėvėkite klausą saugančias priemones.**

Bendras nurodytos vibracijos lygis išmatuotas remiantis standartiniu bandymo metodu ir gali būti naudojamas lyginant vieną prietaisą su kitu.

Nurodytas bendras vibracijos lygis taip pat gali būti naudojamas atliekant išankstinį poveikio vertinimą.

Įspėjimas

Reali prietaiso skleidžiama vibracija jo naudojimo metu gali skirtis nuo nurodytos bendrosios vertės priklausomai nuo prietaiso naudojimo būdų.

Įvertinus realiomis darbo su prietaisu sąlygomis daromą poveikį būtina nustatyti saugumo priemones su prietaisu dirbančiam asmeniui apsaugoti (vertinant būtina atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, prie prietaiso veikimo laiko pridedant laiką, kai jis būna išjungtas ir kai jis veikia tuščiąja eiga).

EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS

Sudedamosios dalys ir valdymas (1 pav.)

1.Siurblio-pūstuvo korpusas

2.Įjungimo / išjungimo mygtukas

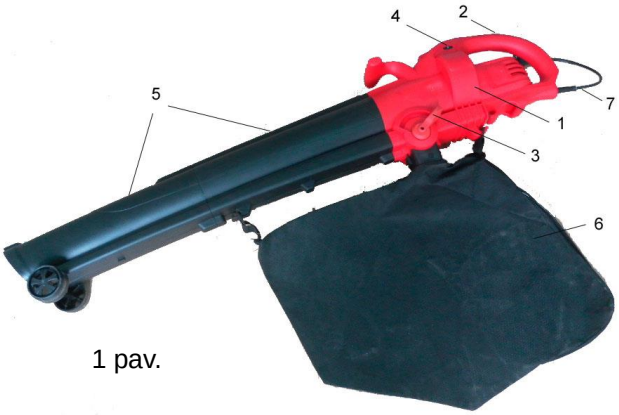
3.Siurbimo / pūtimo funkcijos nustatymo svirtis

4.Reguliuojamo greičio valdymas

5.Siurbimo / pūtimo vamzdis su ratukais

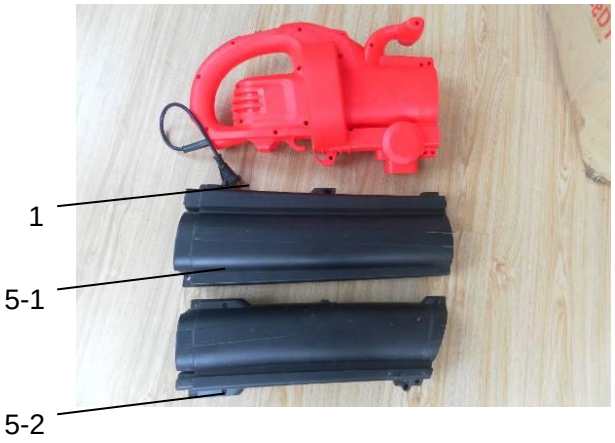
6.Šiukšlių surinkimo maišas

7.Elektros kabelis



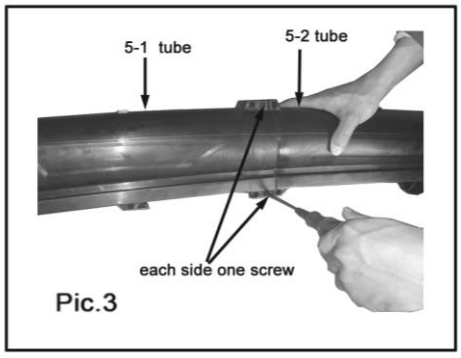
1 pav.

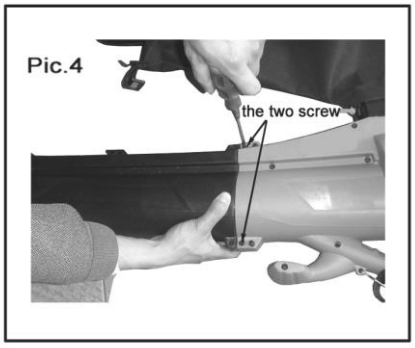
Įspėjimas!
Siurblio-pūstuvo negalima naudoti ar įjungti, kol jis nėra pilnai surinktas.



2 pav.

Surinkimas (3 ir 4 pav.)
Iš maišelyje kartu su instrukcija esančio paketo ištraukite du siurbimo / pūtimo vamzdžius, vieną siurblio-pūstuvo korpusą ir keturis varžtus. Šiuos du vamzdžius reikia tvirtai sujungti, naudojant du varžtus (žr. 3 pav.), o tada visą vamzdį įstatyti į prietaiso korpusą ir pritvirtinti kitais dviem pridedamais varžtais (žr. 4 pav.).
Įsitikinkite, kad visos trys dalys sujungtos teisingai.

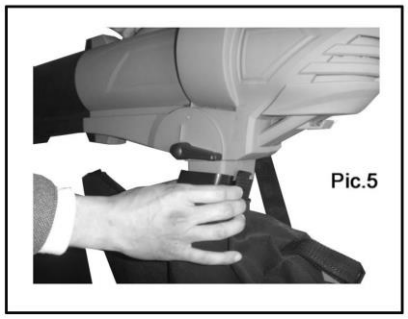




/3 pav. 5-1 vamzdis 5-2 vamzdis kiekvienoje pusėje po varžtą/
/4 pav. Du varžtai/

Šiukšlių surinkimo maišo įdėjimas (5 pav.)
Prieš įdėdami šiukšlių surinkimo maišą įsitikinkite, kad siurbimo / pūtimo funkcijos nustatymo svirtis juda sklandžiai ir kad jai judėti netrukdo iš ankstesnio naudojimo užsilikusios šiukšlės.

Padėkite šiukšlių surinkimo maišą ir atlenkite sutraukiamu raišteliu užrišamą angą, kad matytųsi anga su elastine juosta **(5 pav.)**. Angą su elastine juosta užmaukite ant siurblio-pūstuvo apačioje esančio apvalaus išmetamojo vamzdžio. Raišteliu užtraukiamą angą užmaukite ant stačiakampio formos ir užriškite sutraukiamu raišteliu. Ant šiukšlių surinkimo maišo esančiu segtuku pritvirtinkite maišo priekį prie apatinės siurbimo-pūtimo vamzdžio dalies.
/5 pav./

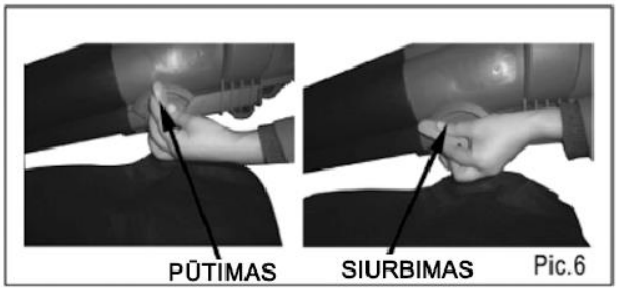


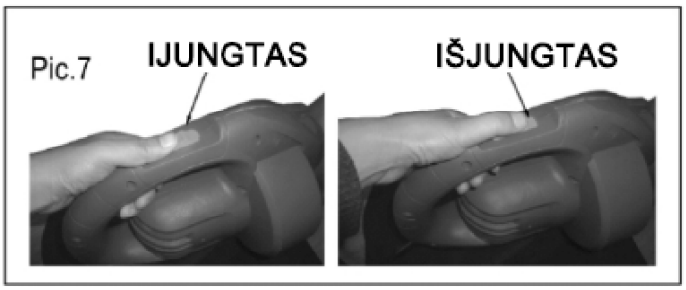
5 pav.

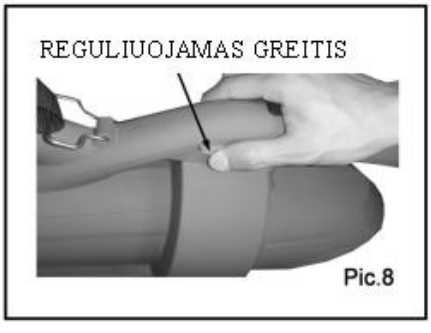
Prieš pradedant naudoti
Prieš pradėdami naudoti siurblį-pūstuvą įjunkite jį į elektros tinklą, naudodami liekamosios srovės įrenginį (R.C.D.), ir paspauskite įjungimo mygtuką. Patikrinkite, ar liekamosios srovės įrenginys (R.C.D.) veikia tinkamai.

Siurblio-pūstuvo įjungimas
Pradėdami naudoti siurblį-pūstuvą įsitikinkite, kad du tarpiniai siurbimo / pūtimo vamzdžiai ir prietaiso korpusas yra sujungti tinkamai.

Įspėjimas! Prieš pasirinkdami siurbimo ar pūtimo funkciją įsitikinkite, kad funkcijos nustatymo svirtis juda sklandžiai ir kad jai judėti netrukdo po ankstesnio naudojimo užsilikusios šiukšlės. Naudodami prietaiso šone esančią svirtį nustatykite siurbimo arba pūtimo funkciją **(6 pav.)** ir paslinkite įjungimo / išjungimo mygtuką iš **IŠJUNGIMO** į **ĮJUNGIMO** padėtį **(7 pav.)**. jeigu reikalinga didesnė galia, paslinkite greičio reguliavimo mygtuką iš **(1)** padėties į **(6).** Žr. **(8 pav.)**







/6 pav. Pūtimas Siurbimas/
/7 pav. ĮJUNGTAS IŠJUNGTAS/
/8 pav. Reguliuojamas greitis/

Siurblio-pūstuvo išjungimas
Norėdami išjungti siurblį-pūstuvą tiesiog paslinkite įjungimo / išjungimo mygtuką į **IŠJUNGIMO** padėtį.

Siurblio-pūstuvo naudojimas
Nebandykite nuo žemės kelti drėgnų šiukšlių. Prieš naudodami siurblį-pūstuvą palaukite, kol nukritę lapai ir kitos šiukšlės išdžius. Siurblį-pūstuvą galima naudoti šiukšlėms nupūsti nuo terasų, takelių, važiuojamosios dalies, pievelių, krūmų ir bortelių. Jis taip pat susiurbs arba nupūs lapus, popieriaus skiautes, mažas šakeles ir medžio skiedras. Naudojant siurblio-pūstuvo siurbimo funkciją, šiukšlės įsiurbiamos pro siurbiamąjį vamzdį, o po to patenka į šiukšlių surinkimo maišą. Pereidamos pro įsiurbimo ventiliatorių šiukšlės šiek tiek susmulkinamos. Susmulkintos organinės atliekos yra puiki trąša augalams. Atsargiai! Bet kokie kieti daiktai, pavyzdžiui, akmenys, skardinės, stiklas ir t.t. pažeis siurbimo ventiliatorių.

Svarbu
Nenaudokite siurblio-pūstuvo vandeniui arba labai drėgnoms šiukšlėms siurbti.
Niekada nenaudokite siurblio-pūstuvo be pritvirtinto šiukšlių surinkimo maišo.

Darbas su siurbliu-pūstuvu
Pūtimo režimas
Prieš pradėdami darbą apžiūrėkite vietą, kurioje dirbsite. Pašalinkite visus daiktus ar šiukšles, kurios galėtų būti nusviestos, arba galėtų užkimšti siurblį-pūstuvą ar jame įstrigti. Naudodami ant prietaiso šono esančią funkcijos parinkimo svirtį nustatykite pūtimo funkciją ir įjunkite prietaisą. Laikydami siurblį-pūstuvą atremtą ratukais į žemę nukreipkite jo antgalį į šiukšles, kurias reikia nupūsti ir stumkite jį į tą pusę.

Arba laikykite siurblį-pūstuvą taip, kad antgalis būtų kelių centimetrų nuo žemės aukštyje, nukreipkite antgalį į šiukšles, kurias reikia nupūsti, ir judėdami į priekį siūbuokite prietaisą iš vienos pusės į kitą. Kad būtų patogiau, supūskite šiukšles į krūvą, tada įjunkite siurbimo funkciją ir šiukšles susiurbkite.

Siurbimo režimas
Prieš pradėdami darbą apžiūrėkite vietą, kurioje dirbsite. Pašalinkite visus daiktus ar šiukšles, kurios galėtų būti nusviestos, arba galėtų užkimšti siurblį-pūstuvą ar jame įstrigti. Naudodami ant prietaiso šono esančią funkcijos parinkimo svirtį nustatykite siurbimo funkciją ir įjunkite prietaisą. Laikydami siurblį-pūstuvą atremtą ratukais į žemę, nukreipkite jo antgalį į šiukšles, kurias reikia susiurbti ir stumkite prietaisą į tą pusę. Arba laikykite siurblį-pūstuvą taip, kad antgalis būtų kelių centimetrų nuo žemės aukštyje, nukreipkite antgalį į šiukšles, kurias reikia susiurbti, ir judėdami į priekį siūbuokite prietaisą iš vienos pusės į kitą. Negrūskite antgalio į šiukšles, nes siurbimo vamzdis užsikimš ir sumažės prietaiso našumas.

Organinėse medžiagose, tokiose kaip lapai, yra daug vandens, todėl jie gali prilipti prie siurbimo vamzdžio sienelių. Kad siurbiama medžiaga liptų mažiau, reikėtų palaukti kelias dienas, kol ji išdžius.

PRIEŽIŪRA, VALYMAS IR LAIKYMAS

Įspėjimas! Prieš tikrindami prietaisą ar atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite kištuką iš elektros lizdo.
Prieš pradėdami darbą reguliariai tikrinkite prietaisą. Patikrinkite, ar visi varžtai, veržlės ir sraigtai priveržti ir apsaugos teisingai uždėtos.
Visas pažeistas ar susidėvėjusias dalis būtina pakeisti, kad siurblį-pūstuvą būtų galima saugiai naudoti.
Niekada nepalikite šiukšlių siurblyje-pūstuve arba šiukšlių surinkimo maiše. Tai gali būti pavojinga įjungiant siurblį-pūstuvą.
Pabaigus naudoti siurblį-pūstuvą, jį reikia kruopščiai išvalyti.

Įsitikinkite, kad siurblys-pūstuvas išjungtas ir kad kištukas ištrauktas iš elektros lizdo. Nuimkite ir iškratykite šiukšlių surinkimo maišą. Patikrinkite, ar siurbimo / pūtimo funkcijos nustatymo svirtis juda sklandžiai ir jai nekliudo užsilikusios šiukšlės. Nubraukite galimai aplink ventiliatorių esančias palaidas šiukšles, taip pat pašalinkite šiukšles iš siurbimo / pūtimo vamzdžio vidaus.
Pasirūpinkite, kad variklio korpuse esančios angos visada būtų švarios.
Niekada prietaiso neplaukite ar nepurkškite vandeniu. Variklio korpusą tik nuvalykite drėgna šluoste, niekada nenaudokite ploviklių ar tirpiklių! Jie gali apgadinti plastikines prietaiso dalis. Galiausiai atidžiai nusausinkite variklio korpusą.
Prietaisą laikykite sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

(Vertimas iš originalo kalbos)

Mes,

Gamintojas: Ningbo Cheery Garden Tools Co., Ltd.

Adresas: Shangqiao Road Nr. 20, Xiwu gatvė, Fenghua miestas, Ningbo, Zhejiang 315505 Kinijos L.R.

pareiškiame, kad prietaisas (-ai)

Paskirtis: lapų pūstuvas / siurblys

Modelis / Tipas: **CYBV01B-T**

atitinka ES galiojančias direktyvas

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

ir yra pagamintas (-i) laikantis šių standartų arba normatyvinių teisės aktų:

EN 60335-1 :2012+A11, EN 60335-2-100 :2014, AfPS GS 2014 :01, EN 62233 :2008,

EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2 :1997+A1+A2, EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008

Papildomai 2000/14/EC direktyva patvirtintas skleidžiamo triukšmo lygis:

Garso galios lygis:

Išmatuotas: 104,9 dB(A)

Užtikrinamas: 107 dB (A)

Taikytas atitikties vertinimas remiantis direktyvos 2000/14/EC / VI Priedu / ir 2005/88/EC direktyva

Produktas sertifikuotas **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** Tillystraße 2 90431 Nürnberg

Country : Germany Notified Body number : 0197

Sertifikatai Nr. AM 50311279 001, AN 50225954 0001, AE 50314157 0001, 1160012182a 001

Ningbo, Zhejiang, Kinija, 2015.09.23

Cheng Bei
Generalinis direktorius

GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS

1. Prieš įsigyjant prekę, vartotojas privalo tinkamai įvertinti savo poreikius (reikiama prekės galia ir kitos prekės savybės). Pretenzijos dėl prekės neatitikimo vartotojo poreikiams nebus nagrinėjamos. Gamintojas suteikia pirkėjui prietaiso kokybės garantiją, kai laikomasi šių sąlygų. Kokybės garantija galioja pardavėjo nustatytu laikotarpiu nuo pardavimo datos. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą ir (ar) reikiamų detalių pakeitimą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos (prekės naudojimo ir saugojimo taisyklių) ir nėra šiose sąlygose nustatytų aplinkybių, dėl kurių nebūtų pagrindo atlikti garantinio remonto. Defektuotą prekę pirkėjas pristato į remonto dirbtuves savo jėgomis ir lėšomis.
2. Šios garantijos sąlygos neįpareigoja pardavėjo nemokamai atlikti prekės reguliavimo, valymo, žvakių keitimo bei kitų einamosios priežiūros darbų.
3. Prekė garantiniam remontui priimama tik pilnai sukomplektuota, kartu su pirkimo dokumentais, ir pateikus galiojantį tai prekei užpildytą garantinį taloną.
4. **Garantija netaikoma:**

• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo, arba dėl elektros tinklų sutrikimų;

• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;

• prekės spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);

• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), tai pat netinkamai elgiantis su preke (pvz.: valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);

• gedimams ar defektams, atsiradusiems transportuojant prekę, jei jį gabena pats pirkėjas;

• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat, jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;

• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);

• radus mechaninių pažeidimų;

• radus pažeistas garantines plombas;

• kai reikalavimus dėl prekės kokybės pareiškia trečioji šalis;

• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams (pvz., vabzdžiams);

• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo, pvz.: tepalai, kuras, per storas valas, per ilga pjovimo juosta ir kt.;

• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;

• jeigu gedimas atsirado dėl nenutrūkstamo prekės eksploatavimo (benzininėms prekėms – ne daugiau 30 min, elektrinėms ne daugiau 15 min.);

• jeigu gedimas atsirado dėl reguliarios profilaktinės techninės priežiūros neatlikimo ar netinkamo atlikimo (mechaninių prievadų, filtrų valymo ir keitimo, karbiuratoriaus valymo ar pan.);

- jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo (komercinei) veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
- komplektinėms ir įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz.: degalų ir oro filtrams, akumuliatoriams, saugikliams, variklių žvakėms, vibracijos slopintuvams, sparnuotėms, turbinoms, išoriniams maitinimo blokams ir įkrovimo prietaisams, sujungimo kabeliams, antgaliams, angliniams šepetėliams, pjovimui naudojamiems valams, pjovimo juostoms, pjovimo peiliams, grandinėms, dantračiams, dirželiams, pjovimo galvutėms, pjovimo diskams, ašmenims, stūmoklių žiedams, cilindrams, stūmokliams, vožtuvams, sankabai, sankabos būgneliui, guoliams, kurui, tepalams, ir pan.
- jeigu prekė buvo naudojama be jos komplektacijai priklausančių apsaugos priemonių;
- visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos.
- kai prekėje naudojamas kuras ar tepalas yra senas arba nešvarus, nepakankamas tepalo kiekis ar koncentracija, ko pasėkoje yra subraižytas/sugadintas stūmoklis, cilindras, degimo kamera, vožtuvai, vožtuvų galvutės ir kreipiančiosios, sudegintos starterių apvijos ir pan. Benzininėje technikoje naudojamas kuras privalo būti ne senesnis kaip 30d.

5. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
- prietaisą remontavo asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo ar gamintojo;
- prekė buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas;
- prietaisas sugedo dėl neatliekamos reguliarios profilaktinės priežiūros (žvakių, kuro ir oro filtrų keitimo, profilaktinio karbiuratoriaus valymo, išorinių cilindro briaunų valymo, tinkamo prietaiso neišvalymo po naudojimo ir kt. vartotojo instrukcijos reikalavimų nesilaikymo). Periodiniai profilaktiniai prietaiso priežiūros darbai, kurie numatyti, jog jų negali atlikti pats vartotojas, privalo būti atliekami pardavėjo ar gamintojo nurodytame servise, o servisas apie atliktus darbus palieka įrašą darbų atlikimo lape (jis yra paskutiniame vartotojo instrukcijos lape) ir patvirtina savo antspaudu. Kitu atveju, atsiradus gedimams ar blogam prietaiso veikimui dėl neatliktos periodinės profilaktikos, nemokamas garantinis aptarnavimas gali būti netaikomas.

6. Garantinis talonas negalioja, jei:
- nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas;
- jis neteisingai užpildytas (turi būti pardavimo data, prekės pavadinimas, modelis, gamyklinis numeris, parduotuvės antspaudas ir pardavėjo parašas);
- jame yra braukymų ir taisymų, nepasirašytų pardavėjo.

7. Benzininę sodo technikos prekę pirminiam darbui rekomenduojama sureguliuoti įgaliotiems servisas – reikalinga atsinešti surinktą naują prekę (neužpiltą tepalais ir kuru), turėti tepalus ir kurą. Servisas pirminį reguliavimą atliks nemokamai, patvirtindamas įrašu garantiniame talone.

8. Serviso darbuotojas garantiniame talone turi pažymėti apie atliktus remonto darbus. Remonto darbais laikomi specialūs darbai, reikalingi aptiktiems defektams šalinti, nepriklausomai nuo remonto metu pakeistų dalių skaičiaus. Remontu nelaikomi darbai, susiję su prietaiso instaliavimu, mechaniniais ar elektriniais sujungimais, prijungimais prie energijos šaltinių.

9. Gamintojas ir pardavėjas neatsako už avarijas ar žalą žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo bei prietaiso prijungimo ar instaliacijos, atliktos ne pardavėjo įgalioto serviso ir kt.
10. Nepagrįstai iškviesto serviso darbuotojo atvykimo išlaidas bei atliktus negarantinio remonto darbus, prietaiso remontą ne darbo dienomis ar po darbo valandų pirkėjas apmoka pagal remonto paslaugas teikiančios įmonės įkainius.

GAMINIO NUSTATYMAI IR DIEGIMAS (surinkimas, prijungimas ir kt.) aprašyti vartotojo instrukcijoje, pateikiamoje kartu su prietaisu. Atitinkami darbai turi būti atliekami tik kvalifikuotų specialistų. Šiuos darbus Jūsų pageidavimu gali atlikti ir mūsų įmonės darbuotojai (paslaugos mokamos). Labai svarbu prietaisą tinkamai nustatyti ir įdiegti, siekiant, kad jis patikimai veiktų ir galiotų garantija.
Reikalaukite, kad darbus atlikę specialistai padarytų visas reikalingas žymas garantiniame talone!

Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku, vartotojo instrukciją lietuvių kalba gavau, dėl prekės komplektacijos ir mechaninių išorinių pažeidimų pretenzijos neturiu.

_____
(pirkėjo parašas)

_____
(pardavėjas, data)

GAMINIO GARANTINIO APTARNAVIMO TALONAS

Pastabos (data, nustatyti gedimai, atlikti remonto ar priežiūros darbai)	**Servisas** (pavadinimas, adresas, kontaktinis telefonas, antspaudas, meistro vardas ir pavardė)
Pastabos (data, nustatyti gedimai, atlikti remonto ar priežiūros darbai)	**Servisas** (pavadinimas, adresas, kontaktinis telefonas, antspaudas, meistro vardas ir pavardė)
Pastabos (data, nustatyti gedimai, atlikti remonto ar priežiūros darbai)	**Servisas** (pavadinimas, adresas, kontaktinis telefonas, antspaudas, meistro vardas ir pavardė)
Pastabos (data, nustatyti gedimai, atlikti remonto ar priežiūros darbai)	**Servisas** (pavadinimas, adresas, kontaktinis telefonas, antspaudas, meistro vardas ir pavardė)
Pastabos (data, nustatyti gedimai, atlikti remonto ar priežiūros darbai)	**Servisas** (pavadinimas, adresas, kontaktinis telefonas, antspaudas, meistro vardas ir pavardė)

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LV



CYBV01B-T

(Oriģinālās instrukcijas tulkojums no angļu valodas)

LAPU PŪTĒJS / SAVĀCĒJS

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju!
Instruments paredzēts tikai sadzīves lietošanai.
Instruments nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Satura rādītājs

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 3
SAFE OPERATION 4
SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS..... 6
Preparation 6
Using your Vac-Blower..... 6
EXPLANATION OF WARNING SYMBOLS 7
INTENDED USE..... 8
DATA SPECIFICATION 8
OPERATING INSTRUCTIONS 8
Assembly (Pic.3 and Pic.4) 9
Fitting the debris collection bag (Pic.5)..... 9
Before Starting..... 10
Starting the Vacuum-Blower..... 10
Stopping the Vacuum-Blower 10
Using the Vacuum-Blower..... 10
Operating the Vacuum-Blower 11
Blower mode 11
Vacuum mode 11
MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE 11
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LV 13
VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI 16
BRĪDINĀJUMA ZĪMJU SKAIDROJUMS 22
LIETOŠANAS MĒRĶIS 23
DATU APRAKSTS 23
EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI 25
Montāža (3. un 4. att.) 25
Atkritumu savākšanas maisa ievietošana (5. att.) 25
Pirms lietošanas uzsākšanas 26
Savācēja / pūtēja ieslēgšana 26
Savācēja / pūtēja izslēgšana 27
Savācēja / pūtēja lietošana 27
Darbs ar savācēju / pūtēju 27
Pūšanas režīms 27
Savākšanas režīms 27
KOPŠANA, TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA 27
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 29
IZSTRĀDĀJUMA GARANTIJAS APKALPOŠANAS NOSACĪJUMI 30
IZSTRĀDĀJUMA GARANTIJAS APKALPOŠANAS TALONS 33

Cienījamo pircēj,

pateicamies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu – *HAUSHALT* elektrisko lapu pūtēju / savācēju. Šis instruments lieliski palīdzēs kopt jūsu dārzu.

Izstrādājums nav paredzēts komerciālai lietošanai. Produkts paredzēts privātmājas teritorijas kopšanai.

Šī izstrādājuma konstrukcija nodrošina ērtu lietošanu un kopšanu. Esam pārliecināti, ka jums patiks šī izstrādājuma darbība un redzēsiet, ka jaunais lapu pūtējs / savācējs ir uzticams un noderīgs instruments.

Pirms izstrādājuma lietošanas pirmo reizi uzmanīgi izlasiet “Lietošanas instrukciju”. Tajā sniegta svarīga un noderīga informācija par pareizu un - galvenais - drošu šī izstrādājuma lietošanu.

Saglabājiet šo “Lietošanas instrukciju” labā stāvoklī un glabājiet kopā ar izstrādājumu, lai varētu izmantot vēlāk un tā izvairīties no savainošanās un mantas, kā arī paša izstrādājuma sabojāšanas.

Visu izstrādājuma kalpošanas laiku “Lietošanas instrukcijai” jābūt pieejamai visām personām, kas lieto izstrādājumu, tai jābūt salasāmai. Aizliegts ļaut izmantot ierīci trešajām personām. Nepārtrauktas darbības laiks – 15 minūtes. Pēc tam vajadzīgs 5–10 min. pārtraukums.

Uzmanību!

Lai, izmantojot šo instrumentu, samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un cilvēku savainošanās risku, ievērojiet galvenos drošības noteikumus, ieskaitot tālāk nosauktos. Pirms sākat lietot izstrādājumu, uzmanīgi izlasiet šo instrukciju un iegaumējiet, kas tajā rakstīts.

Drošības ieteikums

Uzmanīgi izstudējiet šajā instrukcijā atrodamos drošības noteikumus un, strādājot ar instrumentu, ievērojiet tos. Instrukcijā dota svarīga informācija par pareizu un drošu izstrādājuma lietošanu un par to, kā izvairīties no iespējama cilvēka veselības un dzīvības apdraudējuma, kā arī mantas bojāšanas riska. Tā kā šajā instrukcijā sniegtie ieteikumi nevar aptvert visus riskus, kas rodas, strādājot ar izstrādājumu, lai izvairītos no iespējamām briesmām, ļoti svarīgi ir saglabāt modrību un koncentrēties uz darbu.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot šo ierīci, ļoti uzmanīgi izlasiet, iegaumējiet un ievērojiet šos norādījumus. Tā nodrošināsiet savu un citu drošību, bet ierīce darbosies ilgi un bez problēmām.

Instruments paredzēts tikai sadzīves lietošanai.

Instruments nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Nepārtrauktas darbības laiks ar ieslēgtu ierīci – ne vairāk par 15 minūtēm. Pēc tam vajadzīgs 5–10 pārtraukums.

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sajūtu vai prāta spējas ir ierobežotas, kā arī personas, kam nav pieredzes un kas neprot lietot ierīci, ja par viņu drošību atbildīgā persona tās nepieskata vai nepaskaidro, kā ierīce jālieto.

Ja ierīci lieto bērni, jāpieskata, lai viņi ar ierīci nespēlētos.

Apmācība

Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Iepazīstieties ar ierīces vadību un pareizu lietošanu.

Nekad neļaujiet bērniem lietot ierīci.

Nekad neļaujiet lietot ierīci personām, kas nav iepazinušās ar ierīces lietošanas instrukciju.

Vietējie noteikumi var ierobežot ierīces lietotāju vecumu.

Nekad nelietojiet ierīci, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki.

Persona, kas lieto ierīci, atbild par citām personām un viņu īpašumam nodarīto kaitējumu vai radīto apdraudējumu.

Sagatavošana

Lietojiet ierīci, vienmēr valkājiet stingrus apavus un garus cimdus.

Nevalkājiet brīvas drēbes vai rotaslietas, ko savācējs varētu iesūkt gaisa iesūkšanas atverē. Rūpējieties, lai gari mati neatrastos gaisa iesūkšanas atveru tuvumā. Lietojot ierīci, izmantojiet aizsargbrilles.

Ieteicams izmantot sejas aizsargmasku, lai aizsargātos no putekļu radītā kairinājuma.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai barošanas vads un pagarinātājs nav bojāts vai nolietojies.

Nelietojiet ierīci, ja vads ir bojāts vai nolietojies.

Nekad nelietojiet ierīci, ja bojāti tās aizsarglīdzekļi vai nav drošības ierīču, piemēram, ja atkritumu savākšanas maiss nav savā vietā.

Izmantojiet tikai ūdensnecaurlaidīgu pagarinātāja vadu, kas pievienots ar slēdzi, kas atbilst IEC 60320-2-3 prasībām.

Lietošana

Vadu vienmēr turiet tālāk no ierīces tās aizmugurē.

Ja lietošanas laikā vads tiek bojāts, nekavējoties atslēdziet vadu no tīkla.

NEPIESKARIETIES VADAM, KAMĒR TAS NAV ATSLĒGTS NO TĪKLA.

Ja elektrības padeves vads ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, viņa tehniskās apkalpošanas pārstāvim vai citai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no bīstamības.

Ja izmantojat pagarinātāju, tas nedrīkst būt tievāks par H05VV-F 2x 1,0 mm². Nenesiet ierīci, turot aiz vada.

Atslēdziet ierīci no elektrības tīkla:

- katru reizi, kad atstājat ierīci;
- pirms aizsprostojuma novēršanas;
- pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai citām darbībām ar to;
- ja ierīce sāk neierasti vibrēt.

Lietojiet ierīci tikai dienā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
Pārmērīgi nestiepieties, lai sasniegtu grūti sasniedzamu vietu, un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.
Kad atrodaties slīpās vietās, vienmēr pārliecinieties, ka stāvat stingri. Ejiet, nekad neskrieniet.
Rūpējieties, lai dzesēšanas atveres nenosprostotu atkritumi. Nekad nepūtiet atkritumus tuvumā esošu cilvēku virzienā.
Ieteicams izmantot ierīci tikai piemērotā diennakts laikā – neizmantojiet to agri no rīta vai vēlu vakarā, kad radītais troksnis var traucēt apkārtējiem.
Pirms atkritumu pūšanas / savākšanas ieteicams ar grābekli vai slotu tos uzirdināt.
Ja ir daudz putekļu, ieteicams mazliet samitrināt virsmu vai izmantot smidzinātāju.
Ieteicams izmantot pūtēja uzgali visā garumā, lai gaisa plūsma tiktu virzīta pie pašas zemes.
Kopšana un glabāšana
Visām skrūvēm un uzgriežņiem jābūt pienācīgi pieskrūvētiem, lai nodrošinātu drošu un darbam piemērotu ierīces stāvokli.
Regulāri pārbaudiet atkritumu savākšanas maisu – vai tas nav nolietojies vai sliktā stāvoklī. Nolietojušās un bojātās detaļas nomainiet.
Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
Glabājiet ierīci tikai drošā vietā.

DROŠA LIETOŠANA

Iepazīstiet savu elektrisko instrumentu

Noteikti izlasiet un iegaumējiet lietošanas instrukciju un visas uz ierīces esošās zīmes. Jums jāzina, kam šī ierīce ir paredzēta un kā nedrīkst to lietot, kā arī iespējamie ar šo ierīci saistītie riski.

Darba vide

Nelietojiet elektrisko ierīci lietus laikā vai mitrās un slapjās vietās. Vietai, kurā tiek lietota ierīce, jābūt labi apgaismotai. Nelietojiet ierīci vietās, kurās ir ugunsnedrošas vielas, šķidrumi, krāsas, lakas, benzīns, ugunsnedrošās gāzes, putekļi u.tml. un kuru dēļ var rasties sprādziena vai ugunsgrēka bīstamība. Drošības dēļ iesakām konsultēties ar ekspertiem par piemērotiem ugunsdzēsības līdzekļiem un to lietošanu.

Aizsardzība pret elektrošoku

Centieties neaizskart ar ķermeni iezemētas virsmas (piem., caurules, radiatorus, plītis un ledusskapjus).

Sargājiet bērnus un mājdzīvniekus

Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst atrasties ierīces lietošanas vietā. Bērniem nedrīkst ļaut aiztikt ierīci vai lietot to, viņiem nedrīkst ļaut arī aizskart vadu. Visas elektriskās ierīces, kad tās netiek lietotas, jāglabā bērniem nepieejamās vietās, vislabāk droši ieslēgtus skapī vai telpā.

Lietojiet piemērotu ierīci
Izvēlieties darbam piemērotu ierīci. Neizmantojiet ierīci darbiem, kam tā nav paredzēta. Neizmantojiet mazu ierīci, lai veiktu darbu, kam nepieciešama lielas jaudas ierīce. Neizmantojiet ierīci tā, kā nav paredzēts; piemēram, neizmantojiet ripzāģi koku sakņu vai atvašu griešanai.

Personas drošība
Apģērbs
Nevalkājiet brīvas drēbes un rotaslietas, ko var ieraut kustīgās detaļas.

Mati
Garus matus sasieniet uz muguras un paslēpiet zem galvassegas.

Acu aizsardzība
Obligāti jālieto aizsargbrilles (acu aizsardzībai ar parastām brillēm nepietiek).

Ausu aizsardzība
Lietojot ierīci ilgāku laiku, ieteicams izmantot ausu aizsardzības līdzekļus.

Apavi
Ja ir risks, ka smagi priekšmeti var savainot pēdas, vai ir risks paslīdēt uz mitras vai slidenas virsmas, jāvelk piemēroti neslīdoši apavi.

Galvas aizsardzība
Ja ir krītošu priekšmetu iespējamība vai iespēja sasist galvu pret izvirzītām vai zemām konstrukcijām, lietojiet ķiveri.

Nelietojiet elektrības vadu nepareizi
Nekad nevelciet aiz elektrības vada, lai atvienotu ierīci no kontaktligzdas. Nekad nenesiet elektrisko ierīci, turot aiz vada. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, šķīdinātājiem un asiem stūriem. Ja vads tiek bojāts, nomainiet to pilnvarotā klientu apkalpošanas nodaļā.

Nestiepieties, lai aizsniegtu grūti pieejamas vietas
Nestiepieties, lai aizsniegtu grūti pieejamas vietas, vienmēr stingri stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.

Sargājiet ierīci un rūpējieties par tās kopšanu
Ievērojiet norādījumus par piederumu mainīšanu un eļļošanu.
Periodiski pārbaudiet ierīces elektrības vadu. Ja tas ir bojāts, nomainiet to pilnvarotā klientu apkalpošanas nodaļā.
Periodiski pārbaudiet pagarinātāju vadus. Ja tie ir bojāti, nomainiet. Rokturiem jābūt sausiem un tīriem, neieziestiem ar eļļu vai taukiem.
Rūpējieties, lai ventilācijas atveres vienmēr būtu tīras un neapputējušas. Ja ventilācijas atveres nosprostojas, dzinējs var pārkarst un sabojāties.

Atslēdziet elektriskās ierīces no elektrības tīkla

Rūpējieties, lai elektriskās ierīces tiktu atslēgtas no elektrības tīkla, kad tās netiek lietotas, pirms tehniskās apkopes veikšanas, eļļošanas vai remonta, kā arī pirms piederumu, piemēram, asmeņu, uzgaļu vai smalcinātāju, maiņas.
Noņemiet regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas

Izvairieties no nejaušas ieslēgšanas
Pirms pievienojat ierīci pie elektrības tīkla, pārbaudiet, vai slēdzis ir IZSLĒGTĀ stāvoklī.

Pagarinātāji un spoles
Izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nostrādes strāvu, kas nav stiprāka par 30 mA.
Ja ierīce tiek izmantota ārā, lietojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārā un kam ir atbilstošs marķējums.
Pagarinātāju vienmēr atritiniet līdz galam.
Pagarinātājiem, kas nav garāki par 15 metriem, izmantojiet 1,5 mm^2 šķērsgriezuma vadu.
Pagarinātājiem, kuru garums ir no 15 līdz 40 metriem, izmantojiet 2,5 mm^2 šķērsgriezuma vadu.

Pirms lietošanas vienmēr nomainiet bojāto pagarinātāja vadu.
Sargājiet pagarinātāja vadu no asiem priekšmetiem, pārmērīga karstuma un mitrām vai slapjām vietām.

Esiet modrs
Skatieties, ko darāt, rīkojieties atbilstoši veselajam saprātam, nelietojiet elektrisko ierīci, kad esat noguris, lietojat miegainību izraisošas zāles vai atrodaties alkohola vai narkotisko vielu reibumā.

Pārbaudiet bojātās detaļas
Pirms lietošanas elektriskā ierīce jāpārbauda un jāpārliecinās, ka tā pienācīgi darbosies un pildīs savu funkciju.
Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savienotas un nepinas. Pārbaudiet, vai nav salūzuši vai trūkstošu detaļu, un saremontējiet vai nomainiet tās pilnvarotā klientu apkalpošanas nodaļā. Pārbaudiet visu, kas varētu ietekmēt elektriskās ierīces darbību.
Bojātie aizsargi un pārējās elektriskās ierīces daļas jāremontē vai jāmaina pilnvarotā klientu apkalpošanas nodaļā, ja šajā instrukcijā nav norādīts citādi. Visi slēdži, kas pienācīgi nedarbojas, jāmaina pilnvarotā klientu apkalpošanas nodaļā. Nelietojiet elektrisko ierīci, ja, nospiežot IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS pogu, elektriskā ierīce NEIESLĒDZAS un NEIZSLĒDZAS.

Brīdinājums
Nemēģiniet nekādā veidā pārveidot elektrisko ierīci. Lietojot piederumus un uzgaļus, kas nav norādīti šajā instrukcijā, varat sabojāt elektrisko ierīci vai savainoties.
Elektriskā ierīce jāremontē tikai kvalificētai personai.
Šī elektriskā ierīce atbilst nacionālajiem un starptautiskajiem standartiem un drošības prasībām. Remonta darbus drīkst veikt tikai kvalificētas personas, jāizmanto oriģinālās rezerves daļas. Ja netiek ievēroti šie norādījumi, lietotājs var tikt pakļauts nopietnam apdraudējumam.

Ugunsdrošība
Izmantojot noteiktas elektriskās ierīces mājās vai darbnīcās, jāievēro vispārīgās ugunsdrošības prasības. Drošības dēļ iesakām konsultēties ar speciālistiem par piemērotu ugunsdzēsības līdzekļu lietošanu un iegādāties tos.

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
SAVĀCĒJS / PŪTĒJS
BRĪDINĀJUMS!
Nekad neļaujiet savācēju / pūtēju lietot personām, kas nav izlasījušas un iegaumējušas šos norādījumus. Neizmantojiet savācēju / pūtēju instrukcijā nenorādītu darbu veikšanai.

Apskatiet brīdinājuma uzlīmes uz ierīces. Visas bojātās vai nesalasāmās uzlīmes nomainiet pret jaunām.
Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Iepazīstieties ar ierīces vadību un iemācieties to droši un pareizi lietot.
Par citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam nodarīto kaitējumu atbild persona, kas lieto ierīci.
Sagatavošana
Vienmēr valkājiet piemērotu apģērbu, cimdus, stingrus apavus. Iesakām lietot aizsargbrilles.
Pirms savācēja / pūtēja lietošanas vienmēr apskatiet to un pārbaudiet, vai nav nolietotu vai bojātu detaļu. Nolietojušās un bojātās detaļas nomainiet. Vienmēr pārbaudiet elektrības vada un visu pagarinātāju izolāciju, lai tā nebūtu pārcirsta vai saskrāpēta. Pārbaudiet arī slēdžu stāvokli. Pirms savācēja / pūtēja lietošanas visi nolietotie vai bojātie vadi jānomaina.
Pirms savācēja / pūtēja ieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai tajā nav palikuši atkritumi. Tas var būt bīstami.
Katru reizi pirms ierīces lietošanas, pārbaudiet atlikušās strāvas ierīces (R.C.D.) darbību.
Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētās rezerves daļas. Visus remonta vai regulēšanas darbus veiciet uzmanīgi.
Savācējs / pūtējs, kas ir pārveidots vai kam trūkst detaļu, ir bīstams. To nedrīkst lietot.

Savācēja / pūtēja lietošana
Vienmēr apskatiet vietu, kur strādāsiet. Pārbaudiet, vai tajā nav vadu vai citu atkritumu, kas varētu bojāt savācēju / pūtēju vai savainot personu, kas to lieto.
Nekad nesūciet ar savācēju / pūtēju cietus priekšmetus, tādus kā akmeņi, pudeles, skārdenes vai metāla gabali. Tie var sabojāt ierīci un savainot personu, kas to lieto, un tuvumā esošus cilvēkus.
Nekad nelietojiet ierīci, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki.
Nekad neļaujiet lietot ierīci personai, kas nav iepazinusies ar šiem norādījumiem.
Ja iespējams, nelietojiet savācēju / pūtēju mitros apstākļos.
Ziniet, kā apturēt savācēju / pūtēju kritiena gadījumā.
Nekad nelietojiet savācēju / pūtēju, ja kāds no tā aizsargiem ir bojāts, nepareizi uzlikts vai trūkst.
Pirms savācēja / pūtēja lietošanas pārliecinieties, ka atrodaties stabilā un drošā pozīcijā.
Pirms savācēja / pūtēja lietošanas pārliecinieties, ka visas skrūves un uzgriežņi ir labi pieskrūvēti.

Lietojiet savācēju / pūtēju tikai sausā vidē, nekad nelietojiet to lietus laikā. Nelietojiet savācēju / pūtēju, ja drošības ierīce nedarbojas vai nav aizsargu. Tīriet ierīci īpaši uzmanīgi. Lai izvairītos no iespējamiem savainojumiem, dariet to tikai, kad ierīce ir izslēgta un kontaktdakša atvienota no kontaktligzdas.
Pārliecinieties, ka vads un pagarinātāji ir pārbaudīti un nav bojāti. Pārbaudiet, vai tie ir pareizi satīti un neveidojas mezgli.

Izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas:

Pirms uz kādu laiku atstājat savācēju / pūtēju bez uzraudzības;

Pirms nosprostojuma novēršanas;

Pirms pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas.

Ja nepiederošs objekts vai citi atkritumi nejauši iekļūst savācējā / pūtējā, nekavējoties izslēdziet to un nelietojiet, kamēr savācējs / pūtējs nav pārbaudīts un neesat pārliecinājies, ka to lietot ir droši.
Ja savācējs / pūtējs izdala neierastas skaņas vai sāk neierasti vibrēt, nekavējoties IZSLĒDZIET to, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un centieties noskaidrot cēloni. Pārāk stipri vibrējošs savācējs / pūtējs var sabojāties vai savainot personu, kas to lieto.

⚠ Pārējie riski

Arī izmantojot ierīci, kā paredzēts, nav iespējams novērst visus riska faktorus. Ierīces uzbūves un dizaina dēļ var rasties šādi riski:
Ja netiek izmantots efektīvs respirators, var tikt bojātas plaušas.
Ja netiek izmantoti efektīvi dzirdes aizsardzības līdzekļi, var tikt bojāta dzirde.
Ja elektriskā ierīce tiek lietota ilgstoši vai tiek lietota un turēta nepareizi, var rasties vibrācijas izraisīts kaitējums veselībai.

BRĪDINĀJUMS! Darbības laikā šī ierīce rada magnētisko lauku. Dažos gadījumos šis magnētiskais lauks var traucēt aktīvu vai pasīvu medicīnisko implantu darbību. Lai samazinātos nopietnu vai nāvējošu savainojumu risks, iesakām personām ar medicīniskajiem implantiem pirms šīs ierīces lietošanas konsultēties ar ārstu vai medicīniskā implanta ražotāju.

BRĪDINĀJUMA ZĪMJU SKAIDROJUMS



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.



Ierīce var aizsviest akmeņus vai citus priekšmetus. Rūpējieties, lai citas personas un mājdzīvnieki atrastos drošā attālumā.



Nebāziet rokas pie rotējošā ventilatora.



Vienmēr atvienojiet ierīci no kontaktligzdas pirms tīrīšanas, pārbaudes, remonta vai tad, ja tā ir bojāta vai sapinušās tās daļas.



Nelietojiet šo ierīci lietus laikā un neatstājiet to ārā lietainā laikā.



Ja vads ir bojāts vai iegriezts, nekavējoties atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.



<u>Lietojiet aizsargbrilles</u>



Lietojiet respiratoru



Nederīgās elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzam nodot to pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējām pārvaldes iestādēm vai pārdevēju un noskaidrojiet atkritumu pārstrādes iespējas.



II klases ierīces apzīmējums



Atbilst galvenajiem Eiropas direktīvu drošības standartiem



Trokšņa līmeņa apzīmējums atbilstoši trokšņa direktīvai.

LIETOŠANAS MĒRĶIS

Šī ierīce ir izmantojama tikai piemājas dārza lapu un atkritumu pūšanai vai savākšanai. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai. Ja ierīce tiek lietota darbiem, kas nav norādīti šajā instrukcijā, to var sabojāt vai persona, kas to lieto, var nopietni savainoties.

DATU APRAKSTS

Modelis:	CYBV01B-T
Nominālais spriegums:	230–240 V ~50 Hz
Nominālā jauda:	2600 W
Ātrums bez slodzes:	8000–14000/min.
Vēja ātrums:	165–275 km/h
Atkritumu savākšanas maisa tilpums:	40 litru
Izmērītais skaņas spiediena līmenis:	91,8 dB(A)
Kļūda, K	3dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis:	104,9 dB(A)
Kļūda, K	3dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis atbilstoši	107 dB(A)
Vibrācija:	2,339 m/s^2
Kļūda, K	1,5 m/s^2
Svars neto:	3,3 kg

Trokšņa un vibrācijas līmenis noteikts atbilstoši EN 60335-1 un EN 60335-2-100 standartam.

 **Lietojot šo elektrisko ierīci, izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus.**

Kopējais norādītais vibrācijas līmenis ir izmērīts ar standarta testa metodi un var tikt izmantots, lai savstarpēji salīdzinātu ierīces.

Norādītais kopējais vibrācijas līmenis var tikt izmantots arī ietekmes izvērtēšanā.

Brīdinājums

Ierīces reālā vibrācija tās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās kopējās vērtības atkarībā no ierīces lietošanas veida.

Izvērtējot ierīces ietekmi reālajos darba apstākļos, jānosaka aizsardzības līdzekļi ar ierīci strādājošās personas aizsardzībai (vērtējot jāņem vērā visas darba cikla daļas, pie ierīces darbības laika pieskaitot laiku, kad tā ir izslēgta un kad darbojas tukšgaitā).

EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI

Sastāvdaļas un vadība (1. att.)

1. Savācēja / pūtēja korpuss

2. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga

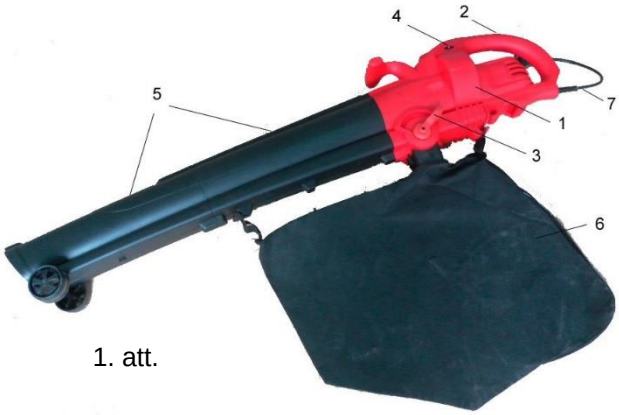
3. Savākšanas / pūšanas režīma izvēles slēdzis

4. Ātruma regulētājs

5. Savākšanas / pūšanas caurule ar ritenīšiem

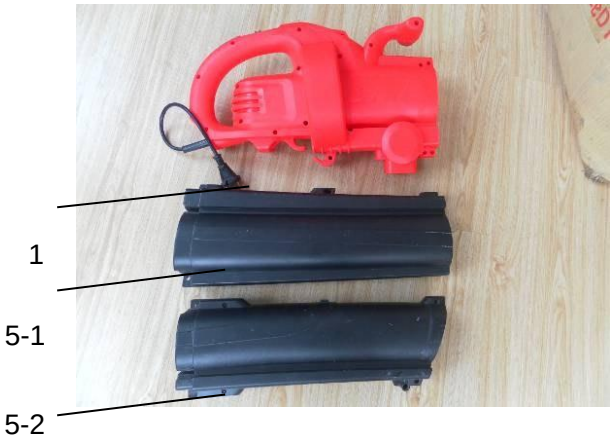
6. Atkritumu savākšanas maiss

7. Elektrības vads



1. att.

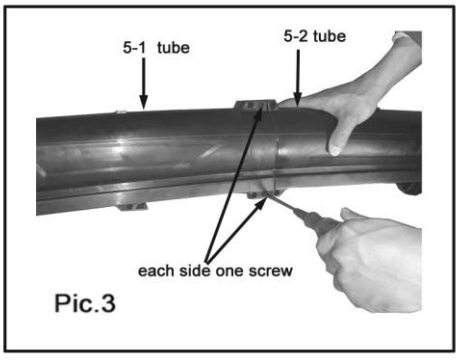
Brīdinājums!
Savācēju / pūtēju nedrīkst lietot vai ieslēgt, ja tas nav pilnībā salikts.

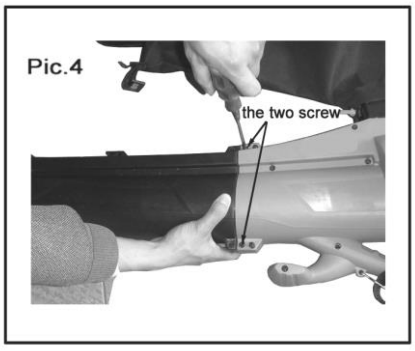


2. att.

Montāža (3. un 4. att.)

No iepakojumā kopā ar instrukciju esošajā pakas izņemiet divas savākšanas / pūšanas caurules, vienu savācēja / pūtēja korpusu un četras skrūves. Šīs divas caurules jāsavieno, izmantojot divas skrūves (sk. 3. att.), tad visa caurule jāievieto ierīces korpusā un jāpiestiprina ar pārējām divām skrūvēm (sk. 4. att.).
Pārliecinieties, ka visas trīs daļas ir savienotas pareizi.

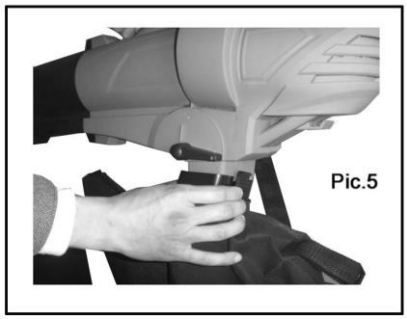




/3. att. 5-1 caurule 5-2 caurule katrā pusē pa skrūvei/
/4. att. Divas skrūves/

Atkritumu savākšanas maisa ievietošana (5. att.)
Pirms atkritumu savākšanas maisa ievietošanas pārliecinieties, ka savākšanas / pūšanas režīma slēdzis kustas brīvi un tā kustību nekavē no iepriekšējās lietošanas reizes palikuši netīrumi.

Novietojiet atkritumu savākšanas maisu un atvelciet ar savelkamu aukliņu noslēgto atveri, lai būtu redzama atvere ar elastīgu joslu **(5. att.)**. Atveri ar elastīgo joslu uzmauciet uz savācēja / pūtēja apakšā esošās apaļās izlādes caurules. Uzmauciet ar aukliņu savelkamo atveri uz taisnstūra pamatnes un savelciet aukliņu. Ar spraudīti, kas atrodas uz atkritumu savākšanas maisa, piestipriniet maisa priekšpusi pie savācēja / pūtēja caurules apakšējās daļas.
/5. att./

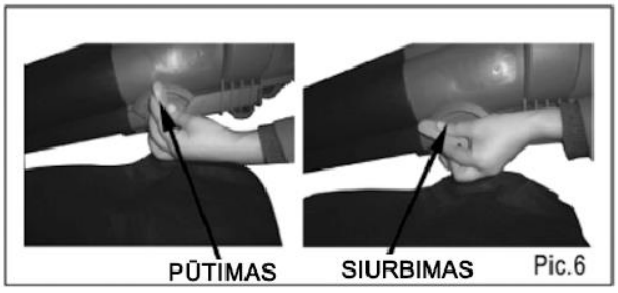


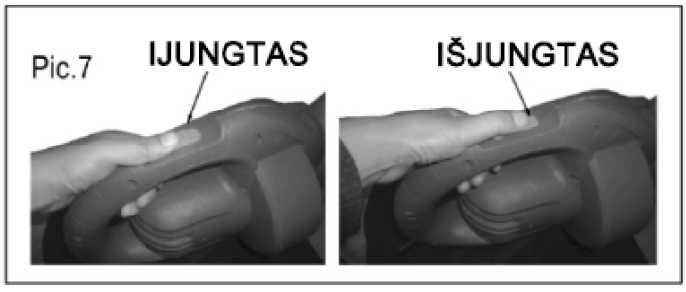
5. att.

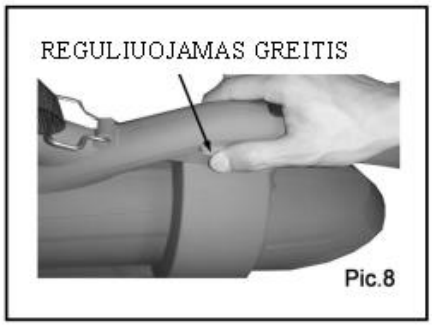
Pirms lietošanas uzsākšanas
Pirms sākat lietot savācēju / pūtēju, pieslēdziet to elektrības tīklam, izmantojot atlikušās strāvas ierīci (R.C.D.), un nospiediet ieslēgšanas pogu. Pārbaudiet, vai atlikušās strāvas ierīce (R.C.D.) pienācīgi darbojas.

Savācēja / pūtēja ieslēgšana
Sākot lietot savācēju / pūtēju, pārliecinieties, ka abi savākšanas / pūšanas caurules posmi un ierīces korpuss ir pareizi savienots.

Brīdinājums! Pirms izvēlaties savākšanas vai pūšanas režīmu, pārliecinieties, ka režīma izvēles slēdzis kustas brīvi un tā kustību nekavē no iepriekšējās lietošanas reizes palikuši netīrumi. Izmantojot uz ierīces sāna esošo slēdzi, iestaties savākšanas vai pūšanas režīmu **(6. att.)** un virziet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu no pozīcijas **IZSLĒGTS** uz **IESLĒGTS (7. att.).** Ja vajadzīga lielāka jauda, virziet ātruma regulētāju no stāvokļa **(1)** uz **(6)**. Sk. **(8. att.)**







/6. att. PŪŠANA SAVĀKŠANA/
/7. att. IESLĒGTS IZSLĒGTS/
/8. att. REGULĒJAMS ĀTRUMS/

Savācēja / pūtēja izslēgšana
Lai izslēgtu savācēju / pūtēju, vienkārši virziet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu uz pozīciju **IZSLĒGTS**.

Savācēja / pūtēja lietošana
Nemēģiniet pacelt no zemes mitrus atkritumus. Pirms savācēja / pūtēja lietošanas pagaidiet, lai nokritušās lapas un citi atkritumi izžūst. Savācēju / pūtēju var lietot, lai nopūstu atkritumus no terasēm, taciņām, brauktuvēm, pļaviņām, krūmiem un apmalēm. Tas var savākt vai aizpūst lapas, papīra gabaliņus, mazus zariņus un koka skaidas. Izmantojot savācēja / pūtēja savākšanas režīmu, atkritumi tiek iesūkti pa savākšanas cauruli, pēc tam nokļūst atkritumu savākšanas maisā. Virzoties cauri sūkšanas ventilatoram, atkritumi tiek daļēji sasmalcināti. Sasmalcināti organiskie atkritumi ir lielisks mēslojums. Uzmanību! Jebkādi cieti priekšmeti, piemēram, akmeņi, skārdenes, stikls utt. var bojāt ventilatoru.

Svarīgi
Neizmantojiet savācēju / pūtēju ūdens vai ļoti mitru atkritumu savākšanai.
Nekad nelietojiet savācēju / pūtēju bez atkritumu savākšanas maisa.

Darbs ar savācēju / pūtēju
Pūšanas
režīms
Pirms darba sākšanas apskatiet vietu, kurā strādāsiet. Noņemiet visus priekšmetus vai atkritumus, kas var tikt aizsviesti, var nosprostot savācēju / pūtēju vai iestrēgt tajā. Izmantojot uz ierīces sāna esošo režīma izvēles slēdzi, iestatiet pūšanas režīmu un ieslēdziet ierīci. Turot savācēju / pūtēju ar ritenīšiem atbalstītu pret zemi, virziet tā uzgali uz atkritumiem, kas jāaizpūš, un stumiet to attiecīgajā virzienā.

Vai turiet savācēju / pūtēju tā, lai uzgalis būtu dažus centimetrus no zemes, virziet uzgali uz atkritumiem, kas jāaizpūš, un, virzoties uz priekšu, šūpojiet ierīci no vienas puses uz otru. Lai būtu ērtāk, sapūtiet atkritumus kaudzē, tad ieslēdziet savākšanas režīmu un savāciet atkritumus.

Savākšanas režīms
Pirms darba sākšanas apskatiet vietu, kurā strādāsiet. Noņemiet visus priekšmetus vai atkritumus, kas var tikt aizsviesti, var nosprostot savācēju / pūtēju vai iestrēgt tajā. Izmantojot uz ierīces sāna esošo režīma izvēles slēdzi, iestatiet savākšanas režīmu un ieslēdziet ierīci. Turot savācēju / pūtēju ar ritenīšiem atbalstītu pret zemi, virziet tā uzgali uz atkritumiem, kas jāsavāc, un stumiet ierīci attiecīgajā virzienā. Vai turiet savācēju / pūtēju tā, lai uzgalis būtu dažus centimetrus no zemes, virziet uzgali uz atkritumiem, kas jāsavāc, un, virzoties uz priekšu, šūpojiet ierīci no vienas puses uz otru. Nestumiet uzgali atkritumos, jo savākšanas caurule var nosprostoties un samazināsies ierīces produktivitāte.

Dabas materiālos, tādos kā lapas, ir daudz ūdens, tāpēc tie var pielipt pie savākšanas caurules sieniņām. Lai savācamais materiāls būtu mazāk lipīgs, jāpagaida dažas dienas, līdz tas izžūst.

KOPŠANA, TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

Brīdinājums! Pirms pārbaudāt ierīci vai veicat tehnisko apkopi, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
Pirms darba sākšanas regulāri pārbaudiet ierīci. Pārbaudiet, vai visas skrūves un uzgriežņi ir aizskrūvēti un aizsargi pareizi uzlikti.

Visas bojātās vai nolietotās detaļas jānomaina, lai savācēju / pūtēju varētu droši lietot.
Nekad neatstājiet atkritumus savācējā / pūtējā vai atkritumu savākšanas maisā. Tas var būt bīstami, ja savācējs / pūtējs tiek ieslēgts.
Pēc savācēja / pūtēja lietošanas tas rūpīgi jāiztīra.
Pārliecinieties, ka savācējs / pūtējs ir izslēgts un kontaktdakša izņemta no kontaktligzdas. Noņemiet un izkratiet atkritumu savākšanas maisu. Pārbaudiet, vai savākšanas / pūšanas režīma izvēles slēdzis kustas brīvi un tam netraucē netīrumi. Noslaukiet netīrumus ap ventilatoru, kā arī iztīriet atkritumus no savākšanas / pūšanas caurules iekšpuses.
Rūpējieties, lai dzinēja korpusā esošās atveres vienmēr būtu tīras.
Nekad nemazgājiet ierīci vai neapsmidziniet to ar ūdeni. Dzinēja korpusu notīriet tikai ar mitru lupatiņu, nekad neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus! Tie var sabojāt ierīces plastmasas detaļas. Beigās uzmanīgi nosusiniet dzinēja korpusu.
Glabājiet ierīci sausā un bērniem nepieejamā vietā.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

(Tulkojums no lietuviešu valodas)

Mēs,

Ražotājs: *Ningbo Cheery Garden Tools Co., Ltd*.

Adrese: *Shangqiao Road Nr. 20, Xiwu gatvė, Fenghua miestas, Ningbo, Zhejiang* 315505 Ķīnas TR

deklarējam, ka ierīce(-s)

Lietošanas mērķis: lapu pūtējs / savācējs

Modelis / Tips: **CYBV01B-T**

atbilst spēkā esošajām ES direktīvām

2006/42/EK, 2006/95/EK, 2004/108/EK, 2011/65/ES

ir izgatavota(-s), ievērojot šos standartus vai normatīvos aktus:

EN 60335-1:2012+A11, EN 60335-2-100:2014, AfPS GS 2014:01, EN 62233:2008, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1+A2, EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008

Papildus atbilstoši 2000/14/EK direktīvai apstiprināts izdalītā trokšņa līmenis:

Skaņas jaudas līmenis:

Izmērītais: 104,9 dB(A)

Garantētais: 107 dB(A)

Veikts atbilstības vērtējums atbilstoši direktīvas 2000/14/EK VI pielikumam un 2005/88/EK direktīvai

Produkts sertificēts ***TÜV Rheinland LGA Products GmbH*** *Tillystraße* 2 90431 *Nürnberg*

Valsts: Vācija Pilnvarotās iestādes numurs: 0197

Sertifikāti Nr. AM 50311279 001, AN 50225954 0001, AE 50314157 0001, 1160012182a 001

Ningbo, Zhejiang, Ķīna, 23.09.2015.

Cheng Bei,
Ģenerāldirektors

PIELIKUMS

IZSTRĀDĀJUMA GARANTIJAS APKALPOŠANAS NOSACĪJUMI

1. Pirms preces iegādes patērētājam pareizi jānovērtē savas vajadzības (nepieciešamā preces jauda un citas preces īpašības). Iebildumi par preces neatbilstību patērētāja vajadzībām netiks izskatīti. Ražotājs nodrošina pircējam ierīces kvalitātes garantiju, ja tiek ievēroti šie nosacījumi. Kvalitātes garantija ir spēkā pārdevēja noteikto periodu no pārdošanas datuma. Ja konstatēts ierīces ražošanas brāķis vai ierīce sabojājas garantijas periodā, ražotājs garantē ierīces bezmaksas remontu un (vai) nepieciešamo detaļu maiņu, ja ierīce līdz tam tika lietota, ievērojot lietotāja instrukciju (preces lietošanas un glabāšanas noteikumus), un nav šajos nosacījumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu pamata veikt garantijas remontu. Defektīvo preci pircējs nogādā remontdarbnīcā ar saviem spēkiem un par saviem līdzekļiem.
2. Atbilstoši šiem garantijas nosacījumiem pārdevēja pienākums nav veikt preces regulēšanu, tīrīšanu, sveču maiņu un citus kārtējos apkopes darbus.
3. Prece garantijas remontam tiek pieņemti tikai pilnā komplektā, kopā ar pirkuma dokumentiem un derīgu šai precei aizpildītu garantijas talonu.
4. **Garantija netiek piemērota:**

- bojājumiem, kas radušies, nepareizi pievienojot ierīces pie elektrības tīkla, vai elektrības tīkla traucējumu dēļ;
- bojājumiem, kas radušies ķīmisku vielu iedarbības dēļ;
- preces krāsas maiņai (dzeltēšanai, netīrumiem u.tml.);
- bojājumiem, kas radušies, pievienojot izstrādājumu pie valsts standartiem neatbilstoša elektrības avota, telekomunikāciju, kabeļu tīkliem, citu ārēju faktoru dēļ (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības dēļ), kā arī nepareizas rīcības ar preci dēļ (piem.: tīrīšanas, beršanas pazīmes, skrāpējumi vai citi mehāniski bojājumi);
- bojājumiem vai defektiem, kas radušies, transportējot preci, ja to transportē pats pircējs;
- ja konstatēts mēģinājums iekļūt ierīces iekšienē, kā arī, ja izstrādājums labots ārpus pārdevēja pilnvarota servisa;
- ja konstatēta izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas maiņa (izņemot lietotāja instrukcijā aprakstīto);
- ja konstatēti mehāniski bojājumi;
- ja bojātas garantijas plombas;
- ja prasības par preces kvalitāti izsaka trešā puse;
- ja konstatēti bojājumi, kas radušies tāpēc, ka ierīcē iekļuvuši nepiederoši priekšmeti, vielas, šķidrumi vai dzīvnieki (piem., kukaiņi);
- konstatēti bojājumi, kas radušies standartiem neatbilstošu ekspluatācijas materiālu vai rezerves daļu izmantošanas dēļ, piem.: eļļa, degviela, pārāk resna aukla, pārāk gara asmeņu josla u. c.;
- ja sērijas numurs izstrādājuma atmiņā ir mainīts, nodzēsts vai to neizdodas konstatēt;
- ja bojājums radies nepārtrauktas preces ekspluatācijas dēļ (benzīna precēm – ne vairāk par 30 min., elektriskajām – ne vairāk par 15 min.);
- ja bojājums radies regulāras profilaktiskās tehniskās apkopes neveikšanas vai nepareizas veikšanas dēļ (mehānisko pievadu, filtru tīrīšana un maiņa, karburatora tīrīšana u.tml.);

- ja izstrādājums, kas paredzēts personiskai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, ir lietots komercdarbības veikšanai, lai gūtu peļņu, ražošanas un citiem mērķiem, kas neatbilst ierīces lietošanas mērķim;
- piederumiem un ierasti nolietotajām ierīces daļām, piem.: degvielas un gaisa filtriem, akumulatoriem, drošinātājiem, dzinēju svecēm, vibrācijas slāpētājiem, darbratiem, turbīnām, ārējiem barošanas blokiem un uzlādes ierīcēm, savienojumu kabeļiem, uzgaļiem, uzgaļu sukām, griešanai izmantotām auklām, griešanas siksnām, asmeņiem, ķēdēm, zobratiem, siksnām, griešanas galviņām, diskiem, asmeņiem, virzuļu gredzeniem, cilindriem, karburatoram, virzuļiem, vārstiem, sajūgam, sajūga cilindram, gultņiem, degvielai, eļļai u.tml.
- ja prece tika lietota bez tās komplektā esošajiem aizsarglīdzekļiem;
- visos pārējos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukciju, vai priekšmeta trūkumi radušies trešo personu vainas vai nepārvaramas varas dēļ.
- ja precē izmantotā degviela vai eļļa ir veca vai netīra, nav pietiekams eļļas daudzums vai koncentrācija, kā dēļ ir saskrāpēta/sabojāta virzulis, cilindrs, sadegšanas kamera, vārsti, vārstu galviņas un vadotnes, bojātas starteru tinumi u.tml. Benzīna tehnikā izmantotā degviela nedrīkst būt vecāka par 30 dienām.

5. Garantija var tikt pārtraukta, ja:

- ierīci remontējusi persona vai uzņēmums, ko pārdevējs vai ražotājs nav pilnvarojis;
- prece ir acīmredzami tīšām sabojāta;
- ierīce ir bojāta tāpēc, ka nav veikta regulāra profilaktiskā apkope (sveču, degvielas un gaisa filtru maiņa, karburatora profilaktiska tīrīšana, cilindra ārējo šķautņu tīrīšana, pienācīga ierīces neiztīrīšana pēc lietošanas u. c. lietotāja instrukcijas prasību nepildīšana). Periodiskie ierīces profilaktiskās apkopes darbi, jo nevar veikt pats lietotājs, jāveic pārdevēja vai ražotāja norādītajā servisā, bet serviss par veiktajiem darbiem veic ierakstu darbu veikšanas lapā (kas atrodama lietotāja instrukcijas pēdējā lapā) un apstiprina tos ar savu zīmogu. Citos gadījumos, kad bojājums vai ierīces nepienācīga darbība radusies neveiktas periodiskās profilakses, bezmaksas garantijas apkalpošanas var netikt nodrošināta.

6. Garantijas talons nav spēkā, ja:

- netiek iesniegts kases čeks vai cits pirkumu apliecinošs dokuments;
- tas ir nepareizi aizpildīts (jābūt norādītam pārdošanas datumam, preces nosaukumam, modelim, ražošanas numuram, veikala zīmogam un pārdevēja parakstam);
- tajā ir svītrojumi un labojumi, ko nav parakstījis pārdevējs.

7. Benzīna dārza tehnikas preci pirms lietošanas ieteicams noregulēt pilnvarotā servisā – jāatnes salikta jaunā prece (bez eļļas un degvielas), eļļa un degviela. Serviss sākotnējo regulēšanu veiks bez maksas, apstiprinot to ar ierakstu garantijas talonā.

8. Servisa darbiniekam garantijas talonā jāatzīmē veiktie remonta darbi. Par remonta darbiem tiek uzskatīti speciālie darbi, kas nepieciešami konstatēto defektu novēršanai neatkarīgi no remonta laikā mainīto detaļu skaita. Par remontu netiek uzskatīti darbi, kas saistīti ar ierīces instalēšanu, mehāniskiem vai elektriskiem savienojumiem, pieslēgšanu pie enerģijas avotiem.

9. Ražotājs un pārdevējs neatbild par avārijām un kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas notikuši lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas dēļ, kā arī ārpus pārdevēja pilnvarotā servisa veiktās ierīces pieslēgšanas vai instalācijas dēļ u. c.

10. Nepamatoti izsauktā servisa darbinieka ierašanās izmaksas un veiktos ne garantijas remonta darbus, ierīces remontu ārpus darba dienām vai pēc darba laika pircējs apmaksā pēc remonta pakalpojumu sniegušā uzņēmuma tarifiem.

IZSTRĀDĀJUMA IESTATĪJUMI UN UZSTĀDĪŠANA (montāža, pieslēgšana u. c.) aprakstīta lietotāja instrukcijā, kas ir komplektā ar ierīci. Attiecīgie darbi jāveic tikai kvalificētiem speciālistiem. Šos darbus pēc Jūsu vēlēšanās var veikt arī mūsu uzņēmuma darbinieki (maksas pakalpojums). Ļoti svarīgi ir ierīci pareizi iestatīt un uzstādīt, lai tā darbotos uzticami un būtu spēkā garantija.
Pieprasiet, lai darbus veikušie speciālisti veiktu visas vajadzīgās atzīmes garantijas talonā!

Ar garantijas nosacījumiem iepazinos un piekrītu tiem, lietotāja instrukciju lietuviešu valodā saņēmu, pret preces komplektāciju un ārējiem mehāniskiem bojājumiem iebildumu nav.

_____

(pircēja paraksts)

_____

(pārdevējs, datums)

IZSTRĀDĀJUMA GARANTIJAS APKALPOŠANAS TALONS

Piezīmes (datums, konstatētie bojājumi, veiktie remonta vai apkopes darbi)	**Serviss** (nosaukums, adrese, kontakttelefons, zīmogs, meistara vārds un uzvārds)
Piezīmes (datums, konstatētie bojājumi, veiktie remonta vai apkopes darbi)	**Serviss** (nosaukums, adrese, kontakttelefons, zīmogs, meistara vārds un uzvārds)
Piezīmes (datums, konstatētie bojājumi, veiktie remonta vai apkopes darbi)	**Serviss** (nosaukums, adrese, kontakttelefons, zīmogs, meistara vārds un uzvārds)
Piezīmes (datums, konstatētie bojājumi, veiktie remonta vai apkopes darbi)	**Serviss** (nosaukums, adrese, kontakttelefons, zīmogs, meistara vārds un uzvārds)
Piezīmes (datums, konstatētie bojājumi, veiktie remonta vai apkopes darbi)	**Serviss** (nosaukums, adrese, kontakttelefons, zīmogs, meistara vārds un uzvārds)

KASUTUSJUHEND



LEHEPUHUR /AIA TOLMUIMEJA
CYBV01B-T

Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Ainult olmekasutuseks.

Seadet ei tohi ärilisel eesmärgil kasutada.

Sisukord

ÜLDISED OHUTUSABINÕUD 4
Ainult olmekasutuseks. 4
OHUTU KASUTAMINE 5
Hoiatus 7
Tuleohutus 8
SPETSIAALSED OHUTUSABINÕUD 8
HOIATUS 8
HOIATUSMÄRKIDE TÄHENDUSED 10
KASUTUSOTSTARVE 11
TEHNILISED ANDMED 11
KASUTUSTINGIMUSED 12
Hoiatus! 12
Puhuri-tolmuimeja kasutamine 14
Tähtis 14
Puhur-tolmuimejaga töötamine 14
Puhumisrežiim 14
HOOLDUS, PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE 14
VASTAVUSTUNNUS 16
SEADME GARANTIITINGIMUSED 17
GARANTII- JA TEHNILISE HOOLDUSE TALONG 20

Lugupeetud ostja.
Täname teid meie toote - elektrilise lehepuhuri-tolmuimeja ostmise eest.Haushalt. Antud seade aitab teil oma aia eest hoolitseda.
Seadet ei tohi ärilisel eesmärgil kasutada. Seade ei ole mõeldud äriliseks tegevuseks.
Antud seadme konstruktsioon tagab mugava kasutamise ja hoolduse. Me oleme kindlad, et teile hakkab seadmega töötamine meeldima ja te märkate, et uus lehepuhur-tolmuimeja on usaldusväärne ning kasulik seade.
Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Selles on äratoodud tähtis ja kasulik info kasutamise, ja mis kõige tähtsam, ohutuse kohta.
Hoidke antud kasutusjuhend alles ja hoidke seda koos seadmega, et vältida tulevikus traumasid ning seadme enda vigastamist.
Kasutusjuhend peaks kogu tööriista kasutusaja olema kõigile kasutajatele kättesaadav ja tuleb säilitada loetaval kujul. Keelatud on lubada kolmandatel isikutel kasutada seadet. Pidev tööaeg - 15 minutit. Seejärel tuleb teha vaheaeg 5-10 minutit.

Tähelepanu
Seadmega töötamise ajal, et vältida tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste ohtu tuleb järgida elementaarseid ohutusnõudeid, vt allpool. Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt juhiseid ja pidage meeles, mida on kirjutatud.

Ohutusreeglid
Tutvuge tähelepanelikult käesoleva juhendiga ja töötamise ajal järgige neid. Kasutusjuhend sisaldab olulist informatsiooni tööriista õige ja ohutu kasutamise kohta, mis aitab vältida ohtu inimeste elule ja tervisele ning vara kahjustamist. Sellegipoolest, antud juhendis ei ole võimalik ette näha kõiki ohte, mis võivad olla toote kasutamisega seotud, mistõttu on oluline jääda ettevaatlikuks ja keskenduda tööle.

ÜLDISED OHUTUSABINÕUD

Enne seadmega töötamist lugege hoolikalt ja jätke meelde esitatud ohutusabinõud. Nii tagate enda turvalisuse ja teiste isikute ohutuse ning seade töötab pikaajaliselt ja tõrgeteta.

Ainult olmekasutuseks.

Seade on mõeldud kommertskasutuseks..

Pidev töö aeg ei tohi ületada 15 min. Seejärel tuleb teha 5-10 minutiline paus.

Tööriista ei tohi kasutada füüsilise, vaimse või sensoorse puudega isikud, (sh lapsed) ning isikud kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi välja arvatud juhul, kui nad töötavad isikul järelvalve all, kes vastutab nende turvalisuse eest.

Tutvustus.

Kui tööriista kasutavad lapsed jälgige, et nad sellega ei mängiks.

Lugege juhised läbi. Tutvuge kasutusjuhendiga ja järgige selle juhiseid.

Ärge lubage lastel tööriista kasutada.

Ärge kunagi lubage isikutel, kes ei ole lugenud kasutusjuhendit, tööriista kasutada. Kohalikud seadused võivad määrata kasutaja vanusepiiri.

Ärge kunagi kasutage tööriista, kui kõrval on inimesed, eriti lapsed või loomad.

Kasutaja vastutab teiste inimeste varale või tervisele tekitatud kahju eest.

Ettevalmistamine

Tööriistaga töötamisel kandke sobivaid jalanõusid ja pikki pükse.

Ärge kandke liiga lahtiseid riideid ja rippuvaid ehteid, mis võivad tolmuimejasse kinni jääda. Jälgige, et juuksed ei sattuks imemistorusse. Tööriistaga töötades kandke kaitseprille.

Soovitame kasutada respiraatorit, et vältida tolmu sissehingamist.

Enne tööle hakkamist veenduge, et toitejuhe ja pikendusjuhe oleksid terved ja mitte kulunud. Ärge kasutage tööriista, millel on vigastatud või kulunud toitejuhe või pikendusjuhe.

Ärge kunagi kasutage tööriista, kui selle kaitsepiirded on kahjustatud, või neid ei ole paigaldatud, näiteks juhul, kui prügikott ei ole oma kohale paigaldatud.

Kasutage ainult veekindlat pikendusjuhet, mille ühendused vastavad IEC 60320-2-3 nõuetele.

Kasutamine

Jälgige, et juhe paikneks seadme taga.

Kui töö käigus vigastatakse toitejuhet, lülitage seade viivitamatult vooluvõrgust välja. ÄRGE PUUDUTAGE JUHET KUNI SEE EI OLE VOOLUVÕRGUST VÄLJA LÜLITATUD.

Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleks see lasta välja vahetada tootja, tema poolt volitatud remonditöökojas või muude isikute poolt, kellel on asjakohane kvalifikatsioon.

Kui kasutate pikendusjuhet, see ei tohi ületada H05VV-F 2x 1.0mm^2. Ärge kandke tööriista juhtmest hoides.

Ühendage seade vooluvõrgust lahti:

- iga kord, kui eemaldute tööriistast;

- enne ummistuste eemaldamist;
- enne seadme kontrollimist, puhastamist või teisi hooldustöid;
- kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima.

Kasutage tööriista vaid päevavalges või hea kunstliku valgustusega.
Kui on vaja jõuda raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse, hodke tasakaalu.
Kallakul seiske kindlalt.
Liikuge edasi kõndides, ärge jookske.
Jälgige, et õhuavad ei umistuks.
Ärge kunagi suunake prügi inimeste poole.
Soovitatav on kasutada tööriista ainult sobival kellaajal - mitte kasutada seda varahommikul või hilisõhtul, kui müra võib häirida teisi.
Enne prügi puhumist, kogumist on soovitatav see reha või luua abil kokku koguda.
Kui on palju tolmu, siis on soovitatav pind eelnevalt veidi niisutada või kasutada spinklerit.
Soovitatav on puhuritoru kasutada täies pikkuses,õhu juhtimiseks maapinnale.
Hooldus ja hoiustamine
Kõik mutrid, kruvid ja poldid peavad olema korralikult kinni keeratud, et tagada ohutu töö ja tööriista hea seisund.
Kontrollige sageli tolmukotti, et see ei oleks kulunud. Kulunud või kahjustatud osad tuleb välja vahetada.
Kasutage ainult originaalvaruosi ja lisatarvikuid.
Hoidke seadet kuivas kohas.

OHUTU KASUTAMINE

Tutvugu oma elektrilise tööriistaga
Kindlasti lugege läbi ja võtke arvesse kasutusjuhendis antud juhised ja kõik seadmel olevad tähised. Peate teadma, mida see toode endast kujutab ja võimalikke sellega seotud ohte.

Töökeskkond
Ärge kasutage elektriseadet vihma või märja ilmaga või niisketes kohtades. Koht, kus seadmega töötate, peab olema hästi valgustatud. Ärge kasutage seadet kohtades, kus hoitakse tuleohtlikke materjale - vedelikud, värvid, lakid, bensiin, gaasid, tolm jne, mis on plahvatus või tuleohtlikud. Turvakaalutlustel on soovitatav konsulteerida asjatundjaga sobiva tulekustuti soetamise ja selle kasutamise suhtes.

Kaitse elektrilöögi eest
Hoiduge kokku puutumast maandatud pindadega (nt torustik, radiaatorid, pliidid ja külmikud).

Valvake lapsi ja koduloomi
Lapsed ja koduloomad ei peaks asuma seadme kasutuskohas. Lapsed ei tohiks seadet puudutada või kasutada, samuti mitte puutuda juhet. Kõiki elektriseadmeid, mida ei

kasutata tuleb hoida lastele ligipääsmatus kohas, seda on kõige parem hoida lukustatud kapis või eraldi ruumis.

Kasutage sobivat seadet
Valige tööle kohane seade. ÄRGE kasutage seadet selleks mitte ettenähtud eesmärgil. ÄRGE kasutage suurt võimsust nõudvateks töödeks väikest seadet. Ärge kasutage seadet selleks mitte ette nähtud eesmärkidel, näiteks ketassaagi okste pügamiseks või palkide saagimiseks.

isiklik ohutus
Riietus
Ärge kandke lahtiseid riideid ja ehteid, mis võivad liikuvate osade ette sattuda.

Juuksed

Pikad juuksed pange kinni ja peitke peakatte alla.

Silmade kaitse

Kandke kindlasti kaitseprille (tavalistest prillidest ei piisa silmade kaitsmiseks).

Silmade kaitse

Seadme kasutusaja pikendamiseks on soovitatav kasutada kõrvaklappe.

Jalanõud
Kui esineb oht, et rasked esemed võivad jalga vigastada või on oht libastuda märjal või libedal pinnal, kandke kindlasti sobivaid libisemisvastaste taldadega jalanõusid.

Pea kaitse
Kui esineb langevate esemete oht või on oht pea ära lüüa madalate konstruktsioonide vastu, tuleb kanda kiivrit.

Käsitsege toitejuhet õigesti.
Kunagi ärge pistiku pistikupesast välja võttes ärge tõmmake juhtmest. Ärge kuinagi kandke seadet juhtmest hoides. Hoidke juhet kõrgete temperatuuride, määrdeainete, lahustite ja teravate servade eest. Kui juhe on kahjustatud, siis jälgige, et see asendatakse selleks volitatud remonditöökojas.

Säilitage tasakaal püüdes ulatuda raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse.
Et ulatuda raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse, seiske alti kindlalt jalul ja säilitage tasakaal.

Hooldage seadet ja hoolitsege selle tehnilise hoolduse eest.
Järgige varuosade asendamise juhiseid ja määrige osasid.
Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisundit. Kui see on vigastatud, laske see asendada selleks volitatud klienditeeninduses.

Perioodiliselt kontrollige pikendusjuhtme seisundit. Kui need on kahjustatud, asendage.
Käepidemed peavad olema kuivad ja puhtad, neid ei tohi määrida määrdeaine või õliga.
Jälgige, et tuulutusavad oleksid alati puhtad ja mitte ummistunud. Kui õhuavad on ummistunud võib mootor üle kuumeneda ja rikki minna.

Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
Eemaldage elektriseadmed vooluvõrgust, kui neid ei kasutata, enne hooldamist, seadistamist või parandamist ja enne liikuvate osade nagu noad, otsikud ja lõikurid.
Eemaldage reguleerijad ja mutrivõtmed.

Vältige seadme tahtmatut käivitamist.
Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et lüliti on asendis VÄLJAS.
Pikendusjuhtmed ja poolid.
Jääkvoolukaitsme (RCD) kasutamisel ei tohi see ületada võimsust 30 mA.
Toote kasutamisel välitingimustes kasutage ainult välitingimustes ette nähtud pikendusjuhtmeid, millel on vastav tähis.
Kerige pikendusjuhe alati lõpuni lahti.
Kuni 15 meetrilise pikendusjuhtme puhul peab traadi läbimõõt olema 1,5 mm2.
15 kuni 40 meetrilise pikendusjuhtme puhul peab traadi läbimõõt olema 2,5 mm2.
Kahjustatud pikendusjuhe tuleb alati enne kasutamist asendada.
Hoidke pikendusjuhet teravate esemete, ülemäärase kuumuse ja niiskuse eest.

Säilitage tähelepanelikkus
Oma tegevuse juures säilitage terve mõistus ja Ärge kasutage elektriseadet, kui olete väsinud, kui olete ravimite mõju all, mis põhjustab uimasust või olete tarbinud alkoholi või narkootilisi aineid.

Kontrollige detailide kulumist ja kahjustusi.
Enne elektriseadme kasutamist vaadake see üle ja veenduge, et see töötaks korralikult.
Kontrollige, et liikuvad osad oleksid õigesti ühendatud. Veenduge, et ei oleks murdunud või kahjustunud osasid, parandage või asendage need ettenähtud klienditeeninduses.
Kontrollige kõike, mis võib häirida elektriseadme tööd.
Korpused ja kõik muud elektriseadme detailid tuleb parandada või asendada volitatud klienditeeninduses, juhul kui käesolevas kasutusjuhendis ei ole teisiti sätestatud.
Mittetöötavad lülitid tuleb asendada selleks volitatud klienditeeninduses. Ärge kasutage elektriseadet, kui lülitile vajutamisel lüliti ei lülitu sisse ega välja.

Hoiatus

Ärge püüdke elektriseadme ehituses midagi muuta. Kui kasutate teisi, kui käesolevas juhendis kirjeldatud varuosi või otsikuid, võite kahjustada või lõhkuda elektriseadme.
Elektriseadet tohib remontida vaid vastava kvalifikatsiooniga isik.
Antud elektriseade vastab kehtivatele riiklikele ja rahvusvahelistele ohutuseeskirjadele. Remonditööd võivad teostada ainult vastava kvalifikatsiooniga isikud, kasutades ainult originaalosi. Nimetatud juhiste mitte järgimisel on ohtlikud tagajärjed.

Tuleohutus

Kasutades elektriseadmeid kodus või töökojas, peate kindlasti järgima tuleohutuse eeskirju. Ohutuse tagamiseks on soovitatav konsulteerida spetsialistiiga sobiva tulekustuti ostmise suhtes.

SPETSIAALSED OHUTUSABINÕUD

HOIATUS

Ärge laske lastel, kes ei ole käesoleva juhendiga tutvunud, seadet kasutada. Ärge kasutage puhurit-tolmuimejat selleks mitte ette nähtud otstarbel.
Jätke meelde seadmel olevate hoiatuskleepsude sisu. Kõik kulunud ja loetamatud kleebised asendage uutega.
Lugege juhised tähelepanelikult läbi. Tutvuge seadmega ja õppige seda kasutama ohutult ja õigesti.

Ettevalmistamine

Kandke alati vastavat riietust, kindaid, sobivaid jalanõusid. Soovitame kanda kaitseprille.
Enne puhuri-tolmuimeja kasutamist vaadake see alati üle ja veenduge, et ei oleks kulunud või kahjustatud osasid. Kulunud või kahjustatud osad tuleb välja vahetada. Kontrolliga alati toitejuhet ja pikendusjuhet, et need ei oleks kulunud või kahjustatud. Samuti kontrollige lülitite seisundit. Enne puhuri-tolmuimeja kasutamist tuleb kulunud või kahjustatud toitejuhe välja vahetada.
Enne puhuri-tolmuimeja sisselülitamist kontrollige, et sellesse ei oleks prügi jäänud. See võib olla ohtlik.
Iga kord enne kasutamist kontrollige rikkevoolu kaitsme (R.C.D) töötamist.
Kasutage vaid seadmele ette nähtud varuosi.
Kõik hooldus ja remonditööd teostage hoolikalt.
Puhur-tolmuimeja, mille ehituses on tehtud muudatusi või millel on osasid puudu, on ohtlik. Seda ei tohi kasutada.

Puhri-tolmuimeja kasutamine

Vaadake alati üle ala, millel hakkate tööle. Kontrollige, et seal ei oleks juhtmeid ega sellist prahti, mis võib kahjustada puhur-tolmuimejat või vigastada selle kasutajat.
Kunagi ärge kasutage puhurit kõvade esemete nagu kivid, pudelid, purgid või metallesemed puhumiseks või imemiseks. Need võivad kahjustada seadet ja vigastada kasutajat või ümbritsejaid.
Ärge kunagi kasutage tööriista, kui kõrval on inimesed, eriti lapsed või loomad.
Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes ei ole tutvunud kasutusjuhendiga.
Võimaluse korral ärge kasutage puhur-tolmuimejat niisketes oludes.
Olge valmis puhurit kiiresti ootamatutes olukordades peatama.
Ärge kasutage puhur-tolmuimejat, kui selle mistahes kaitsekate on kahjustatud, valesti paigutatud või puudub.
enne puhur-tolmuimeja kasutamist veenduge, et see paikneks kindlalt ja ohutule.
Enne puhur tolmuimeja kasutamist veenduge, et kõik kruvid, mutrid oleks kinnitatud.
Kasutage puhur-tolmuimejat ainult kuivades oludes, mitte kunagi vihma all. Ärge kasutage

puhur-tolmuimejat, kui selle kaitse ei tööta või kui kaitsekatted puuduvad. Puhastage seadet ettevaatlikult. Võimalike ohuolukordade vältimiseks tehke seda ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Veenduge, et toitejuhe ja pikendusjuhtmed on terved ja kontrollitud. Kontrollige, et need oleks õigesti ühendatud ja ei oleks sassis.

⚠

Tõmmake pistik pesast välja:

- enne puhur-tolmuimeja ülevaatamist;
- enne ummistuste eemaldamist;
- enne seadme kontrollimist, puhastamist või teisi hooldustöid.

Kui võõrkeha või muu praht on sattunud puhur-tolmuimeja sisemusse, eemaldage see koheselt ja ärge kasutage seda enne, kui seade on testitud ja olete selle ohutuses veendunud.

Kui puhur-tolmuimeja teeb ebatavalist häält või hakkab teistmoodi vibreerima, lülitage see viivitamatult välja ja ärge kasutage enne, kui seda on testitud ja selle ohutuses veendutud. Liiga tugevalt vibreeriv puhur-tolmuimeja võib rikki minna või vigastada kasutajat.

Teised ohud

Isegi siis, kui seade töötab vastavalt kõigile ohutusnõuetele, on võimatu vältida kõiki võimalikke ohte. Seadme ehitusest ja omadustest võivad tuleneda järgmised ohud:

1. Respiraatori mittekasutamisest võivad tuleneda kopsukahjustused.
2. Kuulmiskaitsete mittekasutamisel võite kahjustada kuulmiselundeid.
3. Töötades liiga pikalt elektriseadmega või selle valesti kasutamisel või vale hooldamine võivad põhjustada vibratsioonist tulenevaid tervisekahjustusi.

TÄHELEPANU Seade tekitab töötamisel elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib see väli mõju avaldada aktiivsetele või passiivsetele meditsinilistele implantaatidele. Et vähendada tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, on meditsiiniliste implantaatidega isikutel soovitatav enne seadmega töötamist soovitatav konsulteerida arsti või meditsiinilise implantaadi tootjaga.

HOIATUSMÄRKIDE TÄHENDUSED



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit.



SEadme alt võib lennata kive ja muid objekte. Jälgige, et ümbritsevad jakoduloomad oleksid ohutus kauguses.



Ärge pange oma käsi ventilaatori alla.



Alati enne seadme puhastamist, ülevaatamist, parandamist või kui see on vigastatud või kinni kiilunud, lülitage seade vooluvõrgust välja.

Ärge kasutage seadet vihma ajal ega jätke vihmase ilmaga välja.

Kui  toitejuhe on vigastatud või sisse lõigatud, lülitage seade viivitamatult välja.



Kasutage kaitseprille.

Tolmu kaitseks kasutage respiraatorit.



Mittetöötavaid elektriseadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui selleks on loodud tingimused, soovitame anda need ümbertöötlusse. Võtke ühendust kohaliku omavalitsusega või müüjaga, et teada saada ümbertöötlusvõimaluste kohta.



Märk  tähistab II klassi seadmeid.

Vastab peamistele Eoroopa Liidu direktiividele.



Müürataseme markeering vastab müradirektiivile.





KASUTUSOTSTARVE

Seade on mõeldud lehtede ja prügi koristamiseks aias. Seade ei ole mõeldud kommertskasutuseks.. Kui kasutate tööriista teisel otstarbel, mida käesolevas juhendis ei ole nimetatud, võib puhur saada tõsiselt kahutatud või kasutaja võib saada tõsiseid vigastusi.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	CYBV01B -T
Nimipinge:	230-240V, 50 Hz
Nimivõimsus:	2600W
Tühikäigupöörded:	8000-14000 vol. / Min
Puhumiskiirus:	165-275 km/h
Prügikoti maht:	40 liitrit
Mõõdetud müratase:	91,8 dB(A)
Täpsusklass, K	3dB
Mõõdetud müra tugevus:	104,9 dB(A)
Täpsusklass, K	3dB
Deklareeritud müratase vastavalt müradirektiivile	107 dB(A)
Vibratsioon:	2,339 m/s^2
Täpsusklass, K	1,5 m/s^2
Netokaal:	3,3 kg

Müra ja vibratsiooni tase vastab standarditele EN 60335-1 ja EN 60335-2-100.



Antud elektriseadmega töötamisel kasutage kuulmiskaitsevahendeid.
Summaarne vibratsiooni väärtus on mõõdetud standardtingimustel ja saab kasutada seadme võrdlemiseks teiste tööriistadega.

Vibratsiooni deklareeritud puhasväärtust võib kasutada esmase mõju hindamiseks.

Tähelepanu

Sõltuvalt seadme töötamisest, elektriseadme vibratsioon, mida kasutatakse reaalsetes oludes võib erineda summaarsest väärtusest.

Kasutaja paremaks kaitsmiseks tuleb valida töötingimustele vastavad isikukaitsevahendid (hinnates kõiki töötsükli osasid, st koos tööajaga määratakse seadme siselülitamise, töötamise ja tühikäigu aeg).

KASUTUSTINGIMUSED

Komponendid ja nende juhtimine (joon 1)

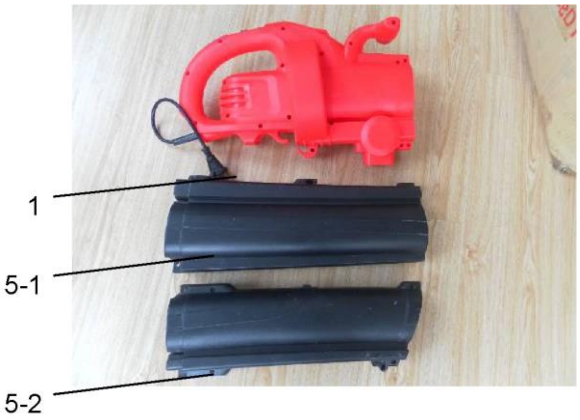
1. Puhuri-tolmuimeja korpus
2. Sisse- ja väljalülitamise nupp
3. Funktsiooni nihutushoob puhur/imemisfunktsioon
4. Kiiruseregulaator
5. Ratastel puhumis-/imemistoru
6. Prügikott
7. Toitejuhe



joon. 1 1 pav.

Hoiatus!

Puhurit-tolmuimejat ei tohi sise lülitada, kui see on täiesti täis.

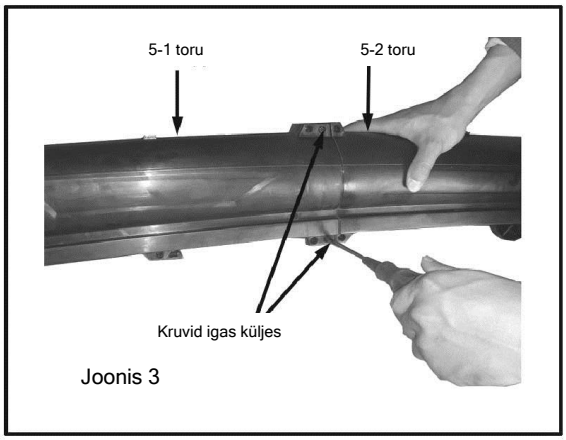


joon. 2

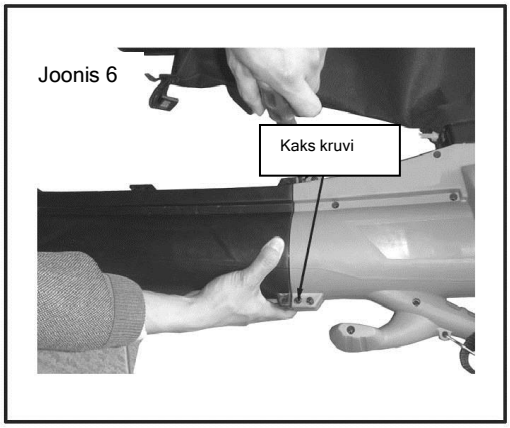
Kokkupanek (joon 3 ja 4)

Võtke pakendist välja kaks puhumis-/imemistoru, korpus ja neli kruvi. Torud tuleb kahe kruvi abil tugevasti ühendada (vt joon 3), seejärel tuleb see toru järelejäänud kahe kruvi abil kinnitada korpusele (vt joon 4)

Veenduge, et kõik kolm osa on õigesti paigaldatud.



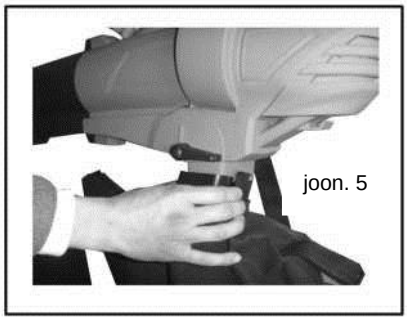
Joonis 3



Prügikoti paigaldamine (joon 5)

Enne prügikoti paigaldamist veenduge, et puhumis-/imemisfunktsiooni nihutushoob liigub sujuvalt ja kogunenud praht ei tahista selle liikumist.

Paigaldage prügikott ja vabastage kotisuu nöörist tõmmates, et see koos kummipaelaga jääks nähtavale (joon 5). Kinnitage kummipaelaga kotisuu puhuri-tolmuimeja ümmargusele väljalasketorule. N ööriga kotisuu tõmmake ristkülikukujuliseks ja pingutage nööri. prügikoti küljes oleva klambri abil kinnitage koti eesmine osa puhuri-tolmuimeja alumise osa külge (joon 5)



joon. 5

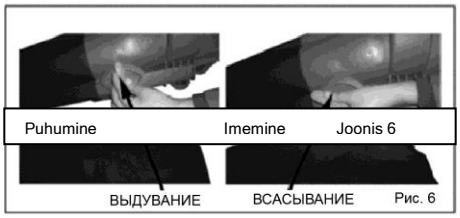
Enne kasutamist

Enne puhuri-tolmuimeja kasutama hakkamist ühendage see vooluvõrku, kasutades rikkevoolukaitset (R.C.D.) ja vajutage lülitile. Kontrollige rikkevoolukaitsme (R.C.D.) töötamist.

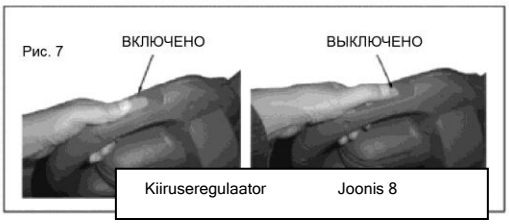
Puhuri-tolmuimeja sisselülitamine

Enne puhuri-tolmuimejaga tööle hakkamist kontrollige, et mõlemad puhumis-/imemistorud ja seadme korpus oleksid õigesti ühendatud.

Hoiatus! Enne puhumis või imemisfunktsiooni valimist veenduge, et puhumis-/imemisfunktsiooni nihutushoob liigub sujuvalt ja kogunenud praht ei takista selle liikumist. Seadme küljel oleva hoova abil valige imemise või puhumise vahel (**joon. 6**) ja viige lüliti asendist **VÄLJAS** asendisse **SEES (joon. 7)**. Kui teil on vaja rohkem võimsust, liigutage kiiruse regulaatorit asendist **(1)** asendisse **(6). (joon 8)**



Sisselülitatud Väljalülitatud Joonis 7



Kiiruseregulaator Joonis 8

Puhuri-tolmuimeja väljalülitamine

Puhuri-tolmuimeja väljalülitamiseks viige lüliti asendisse **VÄLJAS**.



Puhuri-tolmuimeja kasutamine

Ärge üritage koguda märga prügi. Enne puhur-tolmuimeja kasutamist oodake, kuni lehed ja prügi on kuivanud. Puhur-tolmuimeja abil saab puhuda lehti terassilt, teedelt, sõiduteedelt, muru pealt, põõsaste, piirete alt jne. Samuti võib ära puhuda või imeda lehti, paberiprahti, väikseid oksi ja puukoort. Kui kasutate imemisfunktsiooni, juhitakse prügi läbi toru prügikotti. Läbides ventilaatori, prügi purustatakse kergelt. Purustatud orgaanilised jäätmed on taimedele suurepärane väetis. Ettevaatust! Mistahes kõvad esemed, nagu kivid, purgid, klaas jne võivad ventilaatorit kahjustada.

Tähtis

Ärge kasutage puhur-tolmuimejat vee või märja prügi kogumiseks.
Ärge kasutage puhur-tolmuimejat ilma selle külge kinnitatud prügikotita.

Puhur-tolmuimejaga töötamine

Puhumisrežiim

Enne töö alustamist vaadake ala, kus hakkate tööle, üle Eemaldage kõik objektid ja praht, mis võivad rikkuda või ummistada puhur-tolmuimejat. Seadme küljel oleva ümberlülitusfunktsiooni abil valige väljapuhumise funktsioon ja lülitage seade sisse. Toetage puhur-tolmuimeja rattad maapinnale, suunake toru prahile, mida soovite eemaldada ja hakake liikuma. Või hoidke puhur-tolmuimejat selliselt, et otsik oleks maapinnast mõne sentimeetri kõrgusel, suunake toru prahile ja liikudes ettepoole liigutage seadete ühelt küljelt teisele. Et mugavam oleks, koguge praht hunnikusse, seejärel lülitage sisse imemisfunktsioon ja koguge praht kokku.

Imemisrežiim

Enne kasutamist vaadake töökoht üle. Eemaldage esemed või praht, mis võib seadet ummistada või sellesse kinni jääda. Seadme küljel oleva ümberlülitusfunktsiooni abil valige imemise funktsioon ja lülitage seade sisse. Toetage puhur-tolmuimeja rattad maapinnale, suunake toru prahile, mida soovite imeda ja hakake liikuma. Või hoidke puhur-tolmuimejat selliselt, et otsik oleks maapinnast mõne sentimeetri kõrgusel, suunake toru prahile ja liikudes ettepoole liigutage seadete ühelt küljelt teisele. Ärge lükake seadet prahi sisse, nii võib toru ummistuda ning töö efektiivsus väheneda.

Orgaanilistes ainetes, nagu lehed, sisaldub palju vette, mistõttu võivad need kleepuda puhur-tolmuimeja seinale. Et kogutav materjal vähem kleepuks tuleb oodata mõned päevad kuni see kuivab.

HOOLDUS, PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

Hoiatus! Enne seadme kontrollimist või tehnilist hooldust ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
Enne kasutamist vaadake seade üle. Kontrollige, kas kõik kruvid, mutrid ja poldid on pingutatud ja kaitsekatted kinnitatud.
Ohutuks töötamiseks peab kõik kahjustatud või kulunud osad peab välja vahetama.
Ärge kunagi jätke prahti puhur-tolmuimejasse või prahikotti. See võib olla puhur-tolmuimeja sisselülitamisel olla ohtlik.

Peale kasutamist puhastage puhur-tolmuimeja hoolikalt.
Veenduge, et seade on väljalülitatud ja vooluvõrgust lahtiühendatud. Eemaldage ja tühjendage prahikott. Kontrollige, kas imemise-puhumise lüliti liigub sujuvalt ja seda ei takista praht. Kontrollige, et ümber ventilaatori ei oleks prahti, samuti eemaldage praht seadme torust.
Veenduge, et ventilatsiooniavad korpusel on puhtad.
Ärge kunagi peske seadet veega ega kastke vette. Puhastage seadme korpus niiske lapiga, ärge kunagi kasutage pesuvahendid ja lahusteid. Need võivad plastikosasid kahjustada. Kuivatage seadme korpus hoolikalt.
Hoidke seadet kuivas lastele kättesaamatus kohas.

VASTAVUSTUNNUS

(Tõlge algkeelest)

Meie,

tootaja: Ningbo Cheery Garden Tools Co., Ltd.
Aadress: Shangqiao Road Nr. 20, улица Xiwu, город Fenghua, Ningbo, Zhejiang 315505 Hiina Rahvavabariik

kinnitame, et seade

lehepuhur / tolmuimeja

Mudel/tüüp CYBV01B-T

Vastab kehtivatele EC direktiividele

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

ja on toodetud järgides järgnevaid standardeid ja normatiivakte:
EN 60335-1 :2012+A11, EN 60335-2-100 :2014, AfPS GS 2014 :01, EN 62233 :2008, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2 :1997+A1+A2, EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008

Müratase on kinnitatud lisaks direktiiviga 2000/14/EC:

Mürajõu tase:

Mõõdetud: 104,9 dB(A)

Tagatud: 107 dB (A)

Vastuvõetud on hinnang vastavusele põhidirektiiviga 2000/14/EC /VI, lisa ja direktiiviga 2005/88/EC

Toode on sertifitseeritud ettevõttes **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** Tillystraße 2 90431
Nürnberg
Riik: Saksamaa, ettevõtte number 0197

Sertifikaatide nr AM 50311279 001, AN 50225954 0001, AE 50314157 0001, 1160012182a
001

Ningbo, Zhejiang, Китай, 2015.09.23

Cheng Bei
Peadirektor

SEADME GARANTIITINGIMUSED

1. Enne seadme ostmist peab ostja hindama õigesti oma vajadusi (vajalik võimsus ja muud seadme omadused). Ostja pretensioonid kauba mittevastavuse osas ei kuulu ülevaatamisele. Tootja garanteerib seadme kvaliteedi järgnevate tingimuste järgimisel. Kvaliteedi garantii kehtib müüja poolt kehtestatud ajavahemikul alates ostumomendist: Garantii ajal tehasepraagi avastamisel või seadme rikke korral tagab tootja seadme tasuta remondi ja/või vajalike osade vahetamist, kui toodet on kasutatud vastavalt kasutusjuhistele (toote kasutamise ja hoidmise juhised) ja tingimusi, mille alusel garantiiremont toimub, ei ole rikutud. Ostja toob rikkis seadme töökotta oma jõududega ja kulul.
2. Käesolevad garantiitingimused ei kohusta müüjat tasuta töödeks reguleerimise, puhastuse, küünalde ja teiste jooksvate tööde osas.
3. Toode võetakse garantiiremonti ainult täiskomplektis koos ostu kinnitavate dokumentidega ja täidetud garantiitalongiga.
4. **Garantii ei laiene:**

- Riketele, mis on tekkinud seadme valel vooluvõrku ühendamisel või vooluvõrgu rikete tõttu.
- Keemilistest ainetest tingitud riketele.
- Seadme värvimuutustele.
- Riketele, mis on tekkinud seadme kaabel ühendamisel vooluvõrku, telekommunikatsioonivõrku, ei vasta riigi standarditele või mis on tingitud erinevate välismõjude (nt., niiskuse või temperatuuri erinevused), või ebaõigest käsitlemisest (nt. puhastusjäljed, sisselõiked, kriimustused ja muude mehaanilised vigastused).
- Riketele või defektidele, mis on tekkinud ostja poolsel seadme transportimisel.
- Juhul, kui seade on olnud lahtimonteeritud, samuti juhul, kui seadet on volitamata remonditöökojas remonditud.
- Konstruktsiooni või skeemi muutmisel (va juhendis kirjeldatud).
- Mehaaniliste vigastuste korral.
- Garantiiplommide rikkumisel.
- Kolmanda poole poolsetel kvaliteedinõuetel toote osas.
- Rikete korral, mis on tekkinud, kui seadmesse on sisestatud võõresemeid, materjale, vedelikke või loomade (nt närilised) kahjustuste korral.
- Riketele, mis on tekkinud ebasobivate standarditele mitte vastavate kulumaterjalide ja varuosade kasutamisest, nt määrdeained, kütus, liiga paksud juhtmed, liiga pikad noad jne.
- Juhul, kui toote numbrit on mälus muudetud või seda ei õnnestu välja selgitada.
- Riketele, mis on tekkinud seadme valest kasutamisest (bensiinimootoritel üle 30 min, elektrimootoritel üle 15 min kasutamine).
- Riketele, mis on tingitud õigeaegse hoolduse tegemata jätmisest (metallosade, filtrite puhastamine ja vahetamine, karburaatori puhastamine jne).
- Juhul, kui olmeseadet on kasutatud äritegevuseks eesmärgiga teenida kasumit, tootmise või muudel eesmärkidel, mis ei vasta seadme kasutusotstarbele.
- Seadme komplekteeritavatele ja kulumaterjalidele, nt kütuse- ja õhufiltrid, akud, kaitsmed, küünlad, mootorid, vibratsioonisummutid, turbiinid, välised toiteplokid ja laadimisseadmed. ühenduskaablid, süsinikharjad, lõiketraadid, lõikelindid, lõikekettad, ketid, hammasülekanded, rihmad, saepead, saekettad, noad, silindrid, klapid, ühendused, siduritrummel, laagrid, klotsid,kütus, määrdeained jne.
- Juhul, kui seadet on kasutatud ilma komplekti kuuluvate kaitsevahenditeta.

- Kõigil juhtudel, kui rikked on tingitud sellest, et ostja ei ole kasutusjuhendit järginud või kolmandate isikute süül või vääramatus jõust tekkinud rikked.
- Juhul, kui kasutatav kütus või õli on vana või puhastamata, õli vähese koguse või ebaõige kontsentratsiooni korral, mille tulemusena on tekkinud silindri, põlemiskambri, klapi, ploki või starteri jne rikked. Kasutatav bensiin ei tohi olla üle 30 päeva vana.

5. **Garantii võib katkeda, kui:**

- Seadet on remontinud isik või ettevõte, kse ei ole selleks tootja või müüja poolt volitatud.
- Toodet on teadlikult kahjustatud.
- Toote rike on tekkinud profülaktilise hoolduse (küünalde , kütuse- ja õhufiltri vahetamine, karburaatori profülaktiline puhastamine, silindri väline puhastamine, seadme kasutuse järgne puhastamata jätmine jt teiste kasutusjuhiste eiramine). Perioodilised tehnilised hooldused, mida kasutaja ise ei saa ,läbi viia, peab teostama müüja või tootja poolt äratoodud teeninduses, kus teenindus teeb tööde teostamise lehele sissekande (kasutusjuhendi viimasel lehel) ja kinnitab seda oma pitsatiga. Vastasel juhul ei pruugi seadme riketele või töötamise tõrgetele teostamata profülaktiliste hooldustööde korral garantii laieneda.

6. **Garantiitalong ei kehti juhul, kui:**

- Ei esitata kassatšekki või muud ostu tõendavat dokumenti.
- Talong on valesti täidetud (täidetud peab olema ostmise kuupäev, toote nimetus, mudel, tehasenumber, kaupluse pitsat ja müüja allkiri).
- Talongil on müüja allkirjaga kinnitamata mahakriipsutused või parandused.

7. Soovitav on bensiinimootoriga aiaseadmed reguleerida esmakordseks kasutamiseks volitatud teeninduses- uue seadme paks teenindusse toimetama (ilma määrdeainete ja kütuseta), kaasa peab tooma määrdeaine ja kütuse. Esimene reguleerimine tehakse tasuta, tehes märkuse garantiitalongile.

8. Garantiitalongi teeb teeninduse töötaja teostatud tööde kohta sissekande. Remonditöödeks loetakse spetsiaalseid töid, mis on vajalikud tuvastatud defektide kõrvaldamiseks sõltumatult remondi käigus vahetatud detailide arvust. Remonditöödeks ei loeta täid, mis on seotud seadme paigaldamisega, mehaaniliste või elektriliste ühendustega, energiavõrku ühendamisega.

9. Tootja või müüja ei vastuta avariide ega isikutele ja loomadele, varale tekitatud kahjustuste eest, mis on tekkinud kasutaja süül teadmatusest või juhiste eiramisest, samuti ka seadme ühendamisest või paigaldamisest, mis on tehtud müüja poolt volitamata teeninduses.

10. Teeninduse töötaja vale väljakutse ja teostatud tööde kuulu ei kuulu garantiitööde hulka. Nädalavahetuse või töövälisel ajal tehtud tööde eest tasub klient vastavalt teeninduse hinnakirjale.

SEADME PAIGALDAMIST JA REGULEERIMIST (kokkupanemine, ühendamine jne) kirjeldatakse seadmega kaasasolevas kasutusjuhendis. Vastavad tööd võib läbi viia ainult kvalifitseeritud spetsialist. Teie soovil võib neid töid teostada meie ettevõte (tasuliselt). Seadme õige paigaldamine ja reguleerimine on väga oluline korrektse töötamise ja garantii kehtivuse seisukohast.

Paluge tööd teostanud spetsialistidel teha sissekanded garantiitalongile.

Olen garantiitingimustega tutvunud ja nõustun nendega. Olen saanud eestikeelse kasutusjuhendi koos tootega ja väliste mehaaniliste vigastuse osas ei oma pretensioone.

_____
(ostja allkiri)

_____
(müüja, kuupäev)

GARANTII- JA TEHNILISE HOOLDUSE TALONG

MÄRKUSED (kuupäev, tuvastatud vead, teostatud remonditööd, teenustööd)	**Teenindus**(nimetus, aadress, kontakttelefon, pitsat, meistri nimi ja perekonnanimi)
MÄRKUSED (kuupäev, tuvastatud vead, teostatud remonditööd, teenustööd)	**Teenindus**(nimetus, aadress, kontakttelefon, pitsat, meistri nimi ja perekonnanimi)
MÄRKUSED (kuupäev, tuvastatud vead, teostatud remonditööd, teenustööd)	**Teenindus**(nimetus, aadress, kontakttelefon, pitsat, meistri nimi ja perekonnanimi)
MÄRKUSED (kuupäev, tuvastatud vead, teostatud remonditööd, teenustööd)	**Teenindus**(nimetus, aadress, kontakttelefon, pitsat, meistri nimi ja perekonnanimi)
MÄRKUSED (kuupäev, tuvastatud vead, teostatud remonditööd, teenustööd)	**Teenindus**(nimetus, aadress, kontakttelefon, pitsat, meistri nimi ja perekonnanimi)

HAUS HALT



(Перевод оригинальной инструкции с английского языка)

СДУВАТЕЛЬ ЛИСТВЫ / САДОВЫЙ ПЫЛЕСОС
CYBV01B-T

Перед эксплуатацией прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации!

Инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструмент не предназначен для коммерческого использования.

CE

Содержание

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 3
Инструмент предназначен только для бытового использования. 3
БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ 4
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 8
РАЗЪЯСНЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ 10
НАЗНАЧЕНИЕ 11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 11
Во время работы с данным электрическим прибором пользуйтесь средствами защиты органов слуха. 11
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ 12
Сборка (3 и 4 рис.) 12
Перед началом эксплуатации 13
Выключение сдувателя-пылесоса 13
Использование сдувателя-пылесоса 14
Работа со сдувателем-пылесосом 14
Режим сдувания 14
Режим всасывания 14
УХОД, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ 15
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС 16
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ 17
5. Гарантия может быть прекращена, если: 18
6. Гарантийный талон не действует, если: 18
ТАЛОН ГАРАНТИЙНОГО И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ 20

Уважаемый покупатель,
Благодарим за покупку нашего изделия – электрического сдувателя листвы - пылесоса HAUSHALT. Этот инструмент поможет вам ухаживать за вашим садом.
Прибор не предназначен для коммерческого использования. Продукт предназначен для ухода за участком при частном доме.
Конструкция данного прибора обеспечивает удобство использования и ухода. Мы убеждены, что вам понравится работа прибора, и вы заметите, что новый сдуватель листвы - пылесос – надёжный и полезный инструмент.
Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте «Инструкцию по эксплуатации». А ней приведена важная и полезная информация о правильном, и, что самое важное, безопасном использовании прибора.
Сохраните данную «Инструкцию по эксплуатации» и храните её вместе с прибором, чтобы иметь возможность воспользоваться ею в будущем и таким образом избежать травм и повреждения самого прибора.
Весь срок эксплуатации прибора «Инструкция по эксплуатации» должна быть доступна для всех пользователей и должна сохраняться в читаемом виде. Запрещено разрешать третьим лицам пользоваться прибором. Время непрерывной работы – 15 минут. После этого следует делать перерывы на 5-10 минут.

Внимание!
Чтобы во время эксплуатации прибора избежать пожара, удар током и получение травм, соблюдайте основные меры предосторожности, включая и перечисленные ниже. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и запомните, что в ней написано.

Совет по безопасности
Внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности, приведёнными в этой инструкции, и во время работы с инструментом соблюдайте их. В инструкции приведена важная информация о правильной и безопасной работе с инструментом, что поможет вам избежать возникновения опасности для здоровья и жизни, также риска повреждений имущества. Однако приведённые в этой инструкции правила не могут предусмотреть всех рисков, возникающих при работе с инструментом, поэтому очень важно сохранять осторожность и сконцентрироваться на работе.

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте, запомните и соблюдайте данные правило безопасности. Так вы обеспечите свою безопасность и безопасность других лиц, и прибор будет работать длительный срок и не принесёт хлопот.

Инструмент предназначен только для бытового использования.
Инструмент не предназначен для коммерческого использования.
Время непрерывной работы с включенным инструментом не должно превышать 15 минут. Затем следует сделать 5-10 минутный перерыв.
Этим инструментом не могут пользоваться лица (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или умственными возможностями, также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, если за ними присматривает лицо, ответственное за их безопасность.
Обучение.
Если инструментом пользуются дети, внимательно следите, чтобы они не играли с ним.
Внимательно прочитайте эти указания. Ознакомьтесь с управлением инструмента и правильной его эксплуатацией.
Никогда не разрешайте детям пользоваться инструментом.
Никогда не разрешайте лицам, не ознакомившимся с инструкцией по эксплуатации, пользоваться инструментом. Местное законодательство может устанавливать возрастные ограничения пользователей инструмента.
Никогда не пользуйтесь инструментом, если рядом находятся люди, особенно дети, или животные.
Пользователь несёт ответственность за причинённый ущерб имуществу других людей или здоровью других людей.
Подготовка
При работе с инструментов всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки.
Не надевайте слишком просторную одежду или висящие украшения, которые пылесос может затянуть. Позаботьтесь о том, чтобы длинные волосы не попали в отверстие всасывания. При работе с инструментом надевайте защитные очки.
Рекомендуем надевать защитный респиратор, чтобы избежать опасности, вызываемой пылью.
Перед эксплуатацией инструмента убедитесь, что шнур питания и удлинитель не повреждены и не изношены. Не пользуйтесь инструментом с повреждённым или изношенным шнуром питания или удлинителем.
Никогда не пользуйтесь инструментом, если повреждены его защитные кожухи или не установлены приспособления защиты, например, если мешок для мусора не установлен на своё место.
Пользуйтесь только водонепроницаемым удлинителем, подсоединённым при помощи соединения, отвечающего требованиям IEC 60320-2-3.
Использование

Старайтесь, чтобы провод находился сзади инструмента.
Если во время работы повреждается шнур, немедленно отключите шнур от сети. НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ШНУРА, ПОКА НЕ ОТКЛЮЧИЛИ ЕГО ОТ СЕТИ.
Если шнур питания повреждён, его должен заменить производитель, его представитель по техническому обслуживанию или другое лицо, обладающее соответствующей квалификацией.
Если пользуетесь удлинителем, он должен быть не уже, чем предусмотренный H05VV-F 2x 1.0мм^2. Не переносите инструмент, держа его за шнур.
Отключайте инструмент от сети питания:
- каждый раз, когда отходите от инструмента;
- перед удалением засора;
- перед проверкой, чисткой или другим обслуживанием инструмента;
- если инструмент начал необычно вибрировать.

Пользуйтесь инструментом только при дневном или хорошем искусственном освещении.
Не перевешивайтесь, если хотите дотянуться до трудно досягаемого места, всегда сохраняйте равновесие.
Убедитесь, что твёрдо стоите на ногах, если находитесь на склоне.
Передвигайтесь шагом, не бегите.
Следите за тем, чтобы не забились вентиляционные отверстия.
Никогда не сдувайте мусор в сторону стоящих людей.
Рекомендуется пользоваться инструментом только в подходящее время суток – не пользуйтесь им рано утром или поздно вечером, когда издаваемый шум может помешать окружающим.
Перед тем, как сдуть / затянуть мусор, рекомендуется подобрать его с помощью грабель или метлы.
Если много пыли, рекомендуется немного увлажнить поверхность или воспользоваться разбрызгивателем.
Рекомендуется пользоваться всей длиной наконечника сдувателя, чтобы воздушный поток проходил у самой земли.
Уход и хранение
Все гайки, винты и болты должны быть хорошо затянуты, чтобы обеспечить безопасную работу и хорошее состояние инструмента.
Часто проверяйте мешок для мусора, не износился ли он. Износившиеся или повреждённые части замените.
Пользуйтесь только оригинальными запчастями и комплектующими.
Храните инструмент в сухом месте.

БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Ознакомьтесь со своим электрическим прибором
Обязательно прочитайте и запомните инструкцию по эксплуатации и все находящиеся на приборе символы. Вы должны знать, для чего предназначен

данный прибор и для чего не предназначен, также вероятные риски, связанные с данным прибором.

Рабочая среда

Не пользуйтесь электрическим прибором под дождём или во влажных и сырых местах. Место, где эксплуатируется прибор, должно быть хорошо освещено. Не пользуйтесь прибором в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы – жидкости, краска, лак, бензин, газ, пыль и т. п., из-за чего возникает опасность взрыва или пожара. Из соображений безопасности рекомендуется посоветоваться с экспертом о приобретении подходящего огнетушителя и его использовании.

Защита от удара током

Старайтесь не дотрагиваться до заземлённых поверхностей (напр., трубопровода, радиаторов, плит и холодильников).

Берегите детей и домашних животных

Дети и домашние животные не должны находится в месте использования прибора. Детям нельзя дотрагиваться до прибора или эксплуатировать его, также им запрещается дотрагиваться до шнура. Все электрические приборы, когда ими не пользуются, должны хранится в недосягаемых детям местах, лучше всего хранить х под замком в шкафу или отдельном помещении.

Пользуйтесь подходящим прибором

Подбирайте прибор, подходящий для работы. НЕ пользуйтесь прибором для выполнения работ, для которых он не предназначен. НЕ пользуйтесь маленьким прибором для выполнения работ, требующих прибора с большой мощностью. Не пользуйтесь прибором не по назначению, например, не используйте дисковую пилу для обрезки ветвей или распилки брёвен.

Индивидуальная безопасность

Одежда

Не надевайте просторную одежду и украшения, которые могут попасть между движущихся частей.

Волосы

Длинные волосы соберите сзади и спрячьте под головной убор.

Защита органов зрения

Обязательно надевайте защитные очки (обычных очков недостаточно для обеспечения безопасности глаз).

Защита органов слуха

При длительной эксплуатации прибора рекомендуется пользоваться средствами защиты органов слуха.

Обувь
Если существует опасность, что тяжёлые предметы могут травмировать стопы, или существует опасность поскользнуться на мокрой или скользкой поверхности, обязательно обувайте подходящую обувь на нескользящей подошве.

Защита головы
Если существует опасность падающих вещей или опасность удариться головой о выступающие или низко расположенные конструкции, наденьте каску.

Правильно обращайтесь с шнуром питания
Никогда не тащите за шнур питания, чтобы отключить прибор от сети питания. Никогда не переносите прибор, держа за шнур. Берегите шнур от высоких температур, масла, растворителей и острых граней. Если шнур повреждён, позаботьтесь, чтобы он был заменён в уполномоченном отделе обслуживания клиентов.

Не тянитесь, чтобы дотянуться до труднодоступных мест
Не тянитесь, чтобы дотянуться до труднодоступных мест, всегда твёрдо стойте на ногах и сохраняйте равновесие.

Ухаживайте за прибором и заботьтесь о его обслуживании
Соблюдайте указания по замене и смазке деталей.
Периодически проверяйте шнур питания прибора. Если он повреждён, замените его в уполномоченном отделе обслуживания клиентов.
Периодически проверяйте удлинительные шнуры. Если они повреждены, замените.
Ручки должны быть сухими и чистыми, не вымазанными смазочными материалами или жиром.
Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были чистыми и не запыленными. При засоре вентиляционных отверстий двигатель может перегреться и сломаться.

Отключайте электрические приборы от сети питания
Отключайте электрические приборы от сети питания, когда не пользуетесь ими, перед проведением технического обслуживания, перед смазыванием или ремонтом, также перед сменой деталей, таких как ножи, наконечники и резаки.
Снимите регулировочные и гаечные ключи.

Остерегайтесь случайного включения.
Перед включение прибора в сеть питания убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛЮЧЕНО.
Удлинители и катушки
При использовании приспособления остаточного тока (RCD) в прибор должен подаваться ток не сильнее чем 30 mA.
Если прибор эксплуатируется снаружи, пользуйтесь только удлинителями, предназначенными для наружного использования и промаркированных

соответствующим образом.
Удлинители всегда разматывайте до конца.
Для удлинителей с длиной до 15 метров пользуйтесь проводом с диаметром 1,5 мм2.
Для удлинителей с длиной от 15 до 40 метров пользуйтесь проводом диаметром 2,5 мм2.
Перед эксплуатацией всегда заменяйте повреждённый удлинительный шнур.
Берегите удлинительный шнур от острых предметов, высоких температур и влажных или сырых мест.

Сохраняйте бдительность
Следите за своими действиями, руководствуйтесь здравым рассудком и не пользуйтесь электрическим прибором, если вы устали, если находитесь под воздействием лекарств, вызывающих сонливость, или находитесь в состоянии алкогольного либо наркотического опьянения.

Проверяйте повреждённые или испорченные детали
Перед эксплуатацией электрического прибора проверяйте его и убедитесь, что он будет работать правильно и выполнит свою функцию.
Проверьте, правильно ли соединены движущиеся части. Проверьте, нет ли сломавшихся или недостающих частей, отремонтируйте или замените их в уполномоченном отделе обслуживания клиентов. Проверьте всё, что может оказать влияние на работу электрического прибора.
Защитные кожухи и все прочие части электрического прибора следует отремонтировать или заменить в уполномоченном отделе обслуживания клиентов, если в этой инструкции не установлено иное. Все неработающие переключатели должны быть заменены в уполномоченном отделе обслуживания клиентов. Не пользуйтесь электрическим прибором, если при нажатии на переключатель ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО электрический прибор НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ и НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ.

Предупреждение
Не пытайтесь вносить какие-либо изменения в электрический прибор. При использовании иных, не указанных в этой инструкции дополнений или наконечников, вы можете повредить или сломать электрический прибор.
Ремонтировать электрический прибор может только лицо, обладающее соответствующей квалификацией.
Данный электрический прибор отвечает действующим местным и международным правилам безопасности. Ремонтные работы могут проводить только квалифицированные лица с использованием только оригинальных деталей. При несоблюдении этого указания может возникнуть большая опасность для пользователя.

Противопожарная безопасность
При эксплуатации определённых электрических приборов дома или в мастерской

необходимо соблюдать правила противопожарной безопасности. Из соображений безопасности рекомендуется посоветоваться со специалистом о покупке и использовании подходящего огнетушителя.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

СДУВАТЕЛЬ-ПЫЛЕСОС

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не разрешайте людям, не ознакомившимся с данной инструкцией, пользоваться этим прибором. Не пользуйтесь сдувателем-пылесосом не по назначению.

Запомните предупреждающие наклейки, находящиеся на приборе. Все повреждённые и не читабельные наклейки замените на новые.

Внимательно прочитайте данные указания. Ознакомьтесь с управлением прибора и научитесь пользоваться им безопасно и правильно.

Подготовка

Всегда надевайте подходящую одежду, перчатки, обувайте прочную обувь. Рекомендуется надевать защитные очки.

Перед эксплуатацией сдувателя-пылесоса всегда осмотрите его и проверьте, нет ли износившихся или повреждённых деталей. Изношенные или повреждённые детали замените. Всегда проверяйте изоляцию шнура питания и удлинителя, чтобы она не была разрублена или оцарапана. Также проверьте состояние переключателей. Перед эксплуатацией сдувателя-пылесоса все износившиеся или надрезанные провода должны быть заменены.

Перед включением сдувателя-пылесоса всегда проверяйте, не остался ли в нём мусор. Это может представлять опасность.

Каждый раз перед эксплуатацией проверьте работу приспособления остаточного тока (R.C.D.).

Пользуйтесь запасными частями, предназначенными для этого инструмента.

Тщательно проводите все ремонтные и регулировочные работы.

Сдуватель-пылесос, в который внесены изменения или в котором не достаёт деталей, представляет опасность. Им пользоваться нельзя.

Эксплуатация сдувателя-пылесоса

Всегда осмотрите место, в котором собираетесь работать. Проверьте, нет ли там проводов или другого мусора, который мог бы повредить сдувателю-пылесосу или травмировать пользователя.

Никогда не засасывайте и не сдувайте при помощи сдувателя-пылесоса твёрдые предметы, такие как камни, бутылки, жестянки или куски металла. Они могут повредить прибору и причинить травмы пользователю и окружающим.

Никогда не пользуйтесь прибором, если рядом находятся дети или домашние животные.

Никогда не разрешайте пользоваться прибором лицу, которое не ознакомилось с инструкцией по эксплуатации.

Если возможно, не пользуйтесь сдувателем-пылесосом в сырых условиях.

Научитесь быстро останавливать сдуватель в критической ситуации.
Никогда не пользуйтесь сдувателем-пылесосом, если какой-либо защитный кожух повреждён, неправильно надет или его не хватает.
Перед началом эксплуатации сдувателя-пылесоса убедитесь, что он стоит надёжно и безопасно.
⚠ Перед началом эксплуатации сдувателя-пылесоса убедитесь, что все гайки и винты хорошо затянуты.
Пользуйтесь сдувателем-пылесосом только в сухой среде, никогда не пользуйтесь им под дождём. Не пользуйтесь сдувателем-пылесосом, если его предохранитель не работает или если не хватает защитных кожухов. С особенной осторожностью проводите чистку прибора. Делайте это только после отключения сдувателя от розетки, чтобы избежать вероятных опасностей.
Убедитесь, что провод и используемые удлинители проверены и не повреждены. Проверьте, чтобы они были правильно смотаны и не образовывали узлов.

Вытаскивайте штепсельную вилку из розетки:

- перед тем, как оставить сдуватель-пылесос без присмотра;
- перед удалением засора;
- перед проверкой, чисткой или выполнением прочих работ.

Если инородный предмет или прочий мусор случайно попал в сдуватель-пылесос, немедленно отключите его и не пользуйтесь им, пока не проверите его и не убедитесь в безопасности использования.
Если сдуватель-пылесос издаёт необычный звук или он начал необычно вибрировать, немедленно ОТКЛЮЧИТЕ его, вытащите штепсельную вилку из розетки и постарайтесь установить причину необычной работы. Слишком сильно вибрирующий сдуватель-пылесос может сломаться или травмировать пользователя.

Остаточный риск

Даже тогда, когда прибор эксплуатируется с соблюдением всех правил безопасности, невозможно избежать всех остаточных опасностей. Из-за конструкции и свойств инструмента могут возникнуть следующие опасности.

1. Неиспользование эффективного респиратора может вызвать заболевания лёгких.
2. Неиспользование эффективных средств защиты органов слуха может вызвать нарушения слуха.
3. Длительная работа с электрическим прибором или неправильная его эксплуатация, или ненадлежащий уход могут вызвать нарушения здоровья из-за вибрации.

ВНИМАНИЕ! Во время работы этот прибор образует электромагнитное поле. При определённых условиях это поле может оказать воздействие на активные или пассивные медицинские импланты. Чтобы уменьшить риск смертельных или тяжёлых травм, перед работой с прибором людям с медицинскими имплантами рекомендуется посоветоваться со своим лечащим врачом или производителем медицинского импланта.

РАЗЪЯСНЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ



Перед эксплуатацией прибора прочитайте инструкцию.

Из-под прибора могут вылететь камни и прочие предметы. Убедитесь, что окружающие и домашние животные находятся на безопасном расстоянии.



Не суйте руки под вентилятор.



Всегда отключайте прибор от розетки перед его чисткой, проверкой, ремонтом или если он повреждён или запутались его части.



Не пользуйтесь прибором под дождём и не оставляйте его на улице в дождливую погоду.



Если провод повреждён или надрезан, немедленно отключите прибор от розетки.



Надевайте защитные очки.



Надевайте респиратор, защищающий от пыли.



Не пригодные к эксплуатации электроприборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Просьба отдать их на переработку, если для этого созданы условия. Свяжитесь с местным самоуправлением или продавцом и узнайте возможностью переработки прибора.



Знак, символизирующий приборы II класса



Отвечает основным стандартам Европейских директив.



Маркировка уровня шума согласно директиве шума.

НАЗНАЧЕНИЕ

Этот инструмент применяется исключительно для сдувания или уборки листьев и мусора в вашем саду. Он не предназначен для коммерческого использования. При применении инструмента для иных, отличных от указанных в этой инструкции целей, сдуватель может быть повреждён или пользователю могут быть нанесены серьёзные травмы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CYBV01B -T
Номинальное напряжение:	230-240V~ 50 Hz
Номинальная мощность:	2600W
Скорость без нагрузки:	8000-14000 об./мин.
Скорость выдувания:	165-275 км/час.
Объём мешка для мусора:	40 литров
Замеренный уровень давления звука:	91,8 dB(A)
Погрешность, K	3dB
Замеренный уровень силы звука:	104,9 dB(A)
Погрешность, K	3dB
Заявленный уровень силы звука по директиве шума	107 dB(A)
Вибрация:	2,339 м/с^2
Погрешность, K	1,5 м/с^2
Вес нетто:	3,3 кг

Уровни шума и вибрации установлены на основании стандартов EN 60335-1 и EN 60335-2-100.



Во время работы с данным электрическим прибором пользуйтесь средствами защиты органов слуха.

Суммарное заявленное значение вибрации было измерено в ходе стандартного испытания и может быть использовано для сравнения инструментов друг с другом.

Суммарным заявленным значением вибрации также можно воспользоваться для первичной оценки действия.

Внимание!

В зависимости от того, каким образом прибор эксплуатируется, вибрация электрического прибора, используемого в реальных условиях, может отличаться от заявленного суммарного значения.

Чтобы защитить пользователя, следует подбирать средства защиты в зависимости от фактических условий эксплуатации (оцениваются все части рабочего цикла, т. е. вместе со временем работы оценивается время выключения прибора и его работы на холостом ходу).

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Составные части и управление (1 рис.)

1. Корпус сдувателя-пылесоса
2. Кнопка включения / выключения
3. Рычаг переключения функции выдувания / всасывания
4. Регулятор скорости
5. Труба выдувания / всасывания на колёсиках
6. Мешок для мусора
7. Шнур питания



Рис. 1

Предупреждение!

Сдувателем-пылесосом нельзя пользоваться или включать, если он не собран полностью.

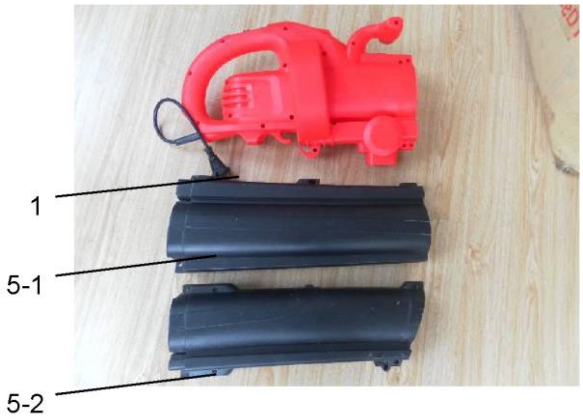


Рис. 2

Сборка (3 и 4 рис.)

Из пакета с инструкцией достаньте две трубы выдувания / всасывания, один корпус сдувателя- пылесоса и четыре винта. Две трубы надо надёжно соединить при помощи двух винтов (см. рис. 3), после этого трубу вставить в корпус прибора и прикрепить при помощи оставшихся винтов (см. 4 рис.).

Убедитесь в правильности установки всех трёх частей.

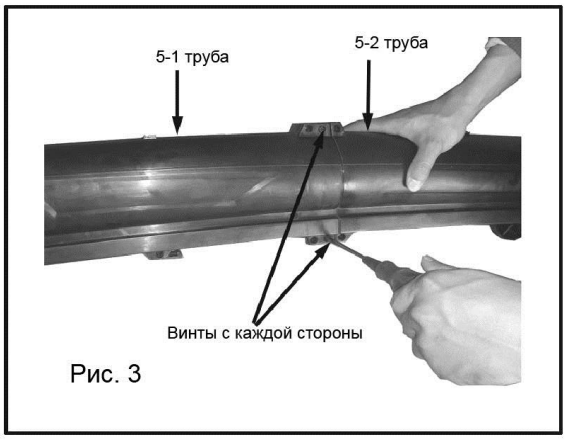


Рис. 3

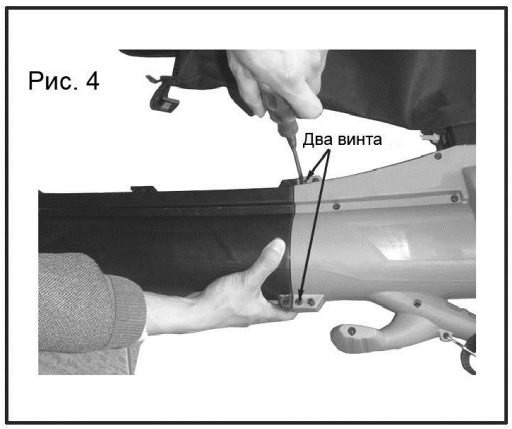
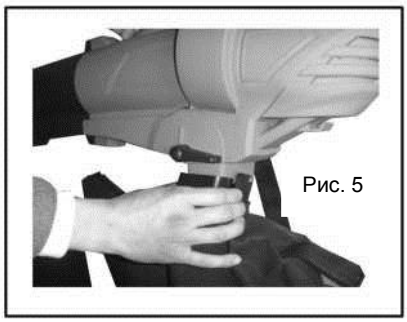


Рис. 4

Установка мешка для мусора (рис. 5)

Перед установкой мешка для мусора убедитесь, что рычаг переключения функции выдувания / всасывания движется плавно и его движению не мешает оставшийся с прошлого применения мусор.
Установите мешок для мусора и освободите горлышко мешка, затягиваемое шнурком, чтобы виднелось горлышко с эластичной лентой (рис. 5). Горлышком с эластичной лентой натяните мешок на находящуюся в нижней части сдувателя-пылесоса круглую выхлопную трубу. Горлышко, затягиваемое шнуром, натяните на прямоугольную форму и затяните шнурок. При помощи застёжки, расположенной на мешке для мусора, прикрепите переднюю часть мешка к нижней части трубы сдувателя-пылесоса (рис. 5)


Рис. 5

Перед началом эксплуатации
Перед началом эксплуатации сдувателя-пылесоса включите его в сеть питания, воспользовавшись приспособлением остаточного тока (R.C.D.), и нажмите на кнопку включения. Проверьте работу приспособление остаточного тока (R.C.D.).

Включение сдувателя-пылесоса
При начале эксплуатации сдувателя-пылесоса убедитесь, что две трубы выдувания / всасывания и корпус прибора соединены правильно.

Предупреждение! Перед выбором функции всасывания или сдувания убедитесь, что рычаг переключения функции выдувания / всасывания движется плавно и его движению не мешает оставшийся с прошлого применения мусор. При помощи рычага, находящегося сбоку прибора, выберите функцию всасывания или выдувания (**рис. 6**) и передвиньте переключатель включения / выключения ил положения **ВЫКЛЮЧЕНО** в положение **ВКЛЮЧЕНО (рис. 7)**. Если нужна большая мощность, передвиньте регулятор скорости из положения **(1)** в положение **(6). (рис. 8)**

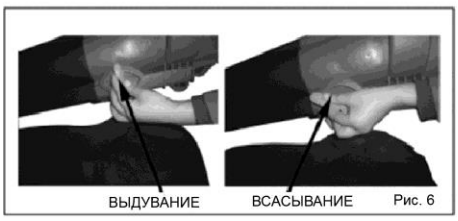


Рис. 6

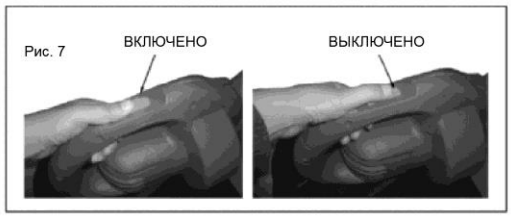


Рис. 7

Выключение сдувателя-пылесоса



Рис. 8

Чтобы выключить сдуватель-пылесос, просто передвиньте переключатель в положение **ВЫКЛЮЧЕНО**.

Использование сдувателя-пылесоса

Нее пытайтесь поднять с земли мокрый мусор. Перед использованием сдувателя-пылесоса подождите, пока опавшая листва и прочий мусор высохнет. Сдуватель-пылесос можно использовать для сдувания листвы с террас, тропинок, проезжей части, полянок, кустов и бордюров. Он также может сдуть или втянуть листву, обрывки бумаги, маленькие сучки и кору деревьев. При использовании функции всасывания мусор втягивается через трубу и попадает в мешок для мусора. Проходя через втягивающий вентилятор мусор слегка измельчается. Измельчённые органические отходы являются прекрасным удобрением для растений. Осторожно! Любые твёрдые предметы, например, камни, жестянки, стекло и т. л., могут повредить втягивающему вентилятору.

Важно

Не пользуйтесь сдувателем-пылесосом, чтобы собрать воду или очень влажный мусор.

Никогда не пользуйтесь сдувателем-пылесосом без прикреплённого мешка для мусора.

Работа со сдувателем-пылесосом

Режим сдувания

Перед началом работы осмотрите место, где собираетесь работать. Удалите все предметы или мусор, который может быть отброшен или может засорить сдуватель-пылесос, застрять в нём. При помощи рычага переключения функций, расположенного сбоку инструмента, установите функцию выдувания и включите инструмент. Уприте колёсики сдувателя-пылесоса в землю, направьте трубу на мусор, который требуется сдуть, и начинайте движение. Или держите сдуватель-пылесос таким образом, чтобы наконечник находился в нескольких сантиметрах от земли, направьте трубу на мусор, который требуется сдуть, и, двигаясь вперёд, водите инструментом из стороны в сторону. Чтобы было удобнее, соберите мусор в кучу, затем включите функцию всасывания и соберите мусор.

Режим всасывания

Перед началом работы осмотрите рабочее место. Удалите все предметы или мусор, который может быть отброшен, может засорить сдуватель-пылесос или застрять в нём. При помощи рычага переключения функций, расположенного сбоку инструмента, установите функцию всасывания и включите инструмент. Уприте колёсики сдувателя-пылесоса в землю, направьте трубу на мусор, который требуется собрать, и начинайте движение. Или держите сдуватель-пылесос таким образом, чтобы наконечник находился в нескольких сантиметрах от земли, направьте трубу на мусор, который требуется собрать, и, двигаясь вперёд, водите инструментом из стороны в сторону. Не запихивайте инструмент в мусор, так как труба забьётся и уменьшится производительность инструмента.

В органических веществах, таких как листва, содержится много воды, поэтому они

могут прилипнут к стенкам сдувателя-пылесоса. Чтобы собираемый материал меньше прилипал, следует подождать несколько дней, пока он высохнет.

УХОД, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Предупреждение! Перед проверкой прибора или при выполнении его технического обслуживания, вытащите штепсельную вилку из розетки.
Перед началом работ регулярно проверяйте инструмент. Проверьте, все ли винты, гайки и болты затянуты, надеты ли защитные кожухи.
Все повреждённые или изношенные детали обязательно надо заменить, чтобы работа со сдувателем-пылесосом не представляла опасности.
Никогда не оставляйте мусор в сдувателе-пылесосе или в мешке для мусора. Это может представлять опасность при включении сдувателя-пылесоса.
После окончания работы со сдувателем-пылесосом его надо тщательно вычистить.
Убедитесь, что сдуватель-пылесос выключен, что штепсельная вилка вытащена из розетки. Снимите и вытряхните мешок для мусора. Проверьте, передвигается ли рычаг переключения функция сдувания / всасывания плавно, не мешает ли ему скопившийся мусор. Уберите находящийся вокруг вентилятора мусор, также удалите мусор из трубы инструмента.
Убедитесь, что вентиляционные отверстия в корпусе содержатся в чистоте.
Никогда не мойте инструмент и не обрызгивайте его водой. Корпус двигателя протирайте влажной тканью, никогда не пользуйтесь моющими средствами или растворителями! Они могут повредить пластиковым частям инструмента. Тщательно осушите корпус двигателя.
Храните инструмент в сухом месте, недосягаемом для детей.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

(Перевод с языка оригинала)

Мы,

Производитель: Ningbo Cheery Garden Tools Co., Ltd.
Адрес: Shangqiao Road Nr. 20, улица Xiwu, город Fenghua, Ningbo, Zhejiang 315505 Китайская НР

заявляем, что прибор (-ы)

Назначение: сдуватель листвы / пылесос

Модель / Тип: CYBV01B-T

соответствует действующим директивам ЕС

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

и изготовлен (-ы) с соблюдением следующих стандартов или нормативных правовых актов:
EN 60335-1 :2012+A11, EN 60335-2-100 :2014, AfPS GS 2014 :01, EN 62233 :2008, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2 :1997+A1+A2, EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008

Дополнительно подтверждённый директивой 2000/14/EC уровень издаваемого шума:

Уровень силы звука:

Замеренный: 104,9 dB(A)

Обеспеченный: 107 dB (A)

Применялась оценка соответствия на основании директивы 2000/14/EC /VI Приложение/ и директивы 2005/88/EC

Продукт сертифицирован **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** Tillystraße 2 90431 Nürnberg
Country : Germany Notified Body number : 0197

Сертификаты №. AM 50311279 001, AN 50225954 0001, AE 50314157 0001, 1160012182a 001

Ningbo, Zhejiang, Китай, 2015.09.23

Cheng Bei
Генеральный директор

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ

1. Перед покупкой товара пользователь обязан правильно оценить свои нужды (необходимую мощность и прочие свойства товара). Претензии к несоответствию товара ожиданиям покупателя не рассматриваются. Производитель гарантирует покупателю качество товара при соблюдении данных условий. Гарантия качества действует установленный продавцом срок с момента продажи. При обнаружении заводского брака или в случае поломки товара во время гарантийного срока, производитель гарантирует бесплатный ремонт товара и (или) замену необходимых частей, если до тех пор товаром пользовались с соблюдением инструкции пользователя (правил эксплуатации и хранения товара) и не установлены обстоятельства, при которых не проводится гарантийный ремонт. Покупатель доставляет испортившийся товар в ремонтную мастерскую своими силами и за собственные средства.
2. Данные гарантийные условия не обязывают продавца выполнять бесплатные работы по наладке, чистке, замене свечей и прочие работы по текущему обслуживанию.
3. Товар принимается на гарантийный ремонт только в полном комплекте вместе с документами, подтверждающими покупку, и по предъявлении действительного заполненного гарантийного талона.
4. **Гарантия не распространяется:**

- на поломки, возникшие из-за неправильного подключения приборов к сети питания или из-за нарушений в электросети;
- на поломки, возникшие из-за воздействия химических веществ;
- на изменения цвета товара (желтизна, загрязнения и т. п.);
- на поломки, возникшие из-за подключения прибора к сетевым кабелям подачи электричества, телекоммуникаций, не отвечающим государственным стандартам, из-за иных внешних воздействий (напр., влажности или колебаний температуры), так же из-за неправильного обращения с прибором (напр., видны следы очищения, обрезки, царапины и прочие механические повреждения);
- на неполадки или дефекты, возникшие во время транспортировки товара, если его перевозил покупатель;
- при обнаружении попыток проникнуть внутрь товара, также если товар ремонтировался не в уполномоченном продавцом сервисе;
- при обнаружении изменений в конструкции или схеме товара (за исключением описанных в инструкции);
- при обнаружении механических повреждений;
- при повреждении гарантийных пломб;
- когда требования к качеству товара предъявляет третья сторона;
- при обнаружении неполадок, возникших из-за попадания внутрь товара посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных (напр., насекомых);
- при обнаружении повреждений, возникших из-за применения неподходящих эксплуатационных материалов или запасных частей, не отвечающих стандартам, напр., смазочных материалов, топлива, слишком толстой проволоки, слишком длинной режущей

полосы и т. п.;

- если серийный номер в памяти товара, изменён, стёрт или не удаётся его установить;
- если поломка возникла из-за беспрерывной эксплуатации товара (для бензиновых товаров – не дольше 30 минут, для электрических – не дольше 15 минут);
- если неполадка возникла из-за невыполнения или неподходящего выполнения регулярного профилактического технического обслуживания (замены и чистки механических приводов, фильтров, чистки карбюратора и т. п.);
- если изделие, предназначенное для личного (бытового, семейного) использования, использовалось для проведения бизнес (коммерческой) деятельности с целью получения дохода, с производственными и прочими целями, не отвечающими предназначению прибора;
- на комплектующими и изнашивающиеся части прибора, напр., топливные и воздушные фильтры, аккумуляторы, предохранители, свечи двигателя, гасители вибрации, турбины, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные кабели, наконечники для угольных щёток, проволоку для резки, режущие ленты, цепи, зубчатые передачи, ремни, пильные головки, пильные диски, лезвия, поршневые кольца, цилиндры, клапана, сцепление, барабан сцепления, подшипники, топливо, смазочные материалы и т. п.;
- если товар эксплуатировался без защитных средств, входящих в комплект;
- во всех иных случаях, когда недостатки изделия возникли из-за того, что покупатель не соблюдал руководство пользователя, или недостатки изделия возникли из-за вины третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы;
- когда используемое в товаре топливо или масло старые или неочищенные, недостаточное количество или концентрация масла, вследствие чего поцарапаны/повреждены поршень, цилиндр, камера горения, клапана, головки и направляющие клапанов, сожжена обводка стартера и т. п. Используемое в бензиновой технике топливо должно быть не старше чем 30 дн.

5. **Гарантия может быть прекращена, если:**

- прибор ремонтировало лицо или компания, не уполномоченная продавцом или производителем;
- товар заведомо сознательно испорчен;
- прибор сломался из-за невыполнения регулярного профилактического обслуживания (замены свечей, топливного и воздушного фильтра, профилактической чистки карбюратора, читки внешних граней цилиндра, недостаточной чистки прибора после использования и др. несоблюдение правил руководства пользователя). Периодические работы по техническому обслуживанию товара, если предусмотрено, что их не может проводить сам пользователь, должны проводится в указанном продавцом или изготовителем сервисе, о выполненных работах сервис делает запись в листе выполнения работ (на последнем листе руководства пользователя) и подтверждает это своей печатью. В обратном случае при возникновении неполадок или плохой работе прибора из-за невыполненной периодической профилактики гарантийное обслуживание может быть прекращено.

6. **Гарантийный талон не действует, если:**

- не предъявлен кассовый чек или иной документ, подтверждающий покупку;
- он неправильно заполнен (должна быть дата продажи, наименование товара, модель,

заводской номер, печать магазина и подпись продавца);

- В нём есть вычеркнутые или исправленные слова, не заверенные подписью продавца.

7. Рекомендуется, чтобы бензиновый прибор, относящийся к садовой технике, для первой эксплуатации отрегулировал уполномоченный сервис – следует доставить в сервис собранный новый приор (без смазочных материалов и топлива), с собой принести смазочные материалы и топливо. Первичную регулировку сервис выполнит бесплатно, заверив это записью в гарантийном талоне.

8. В гарантийном талоне работник сервиса должен поставить отметку о выполненных ремонтных работах. Ремонтными работами считаются специальные работы, необходимые для устранения обнаруженных дефектов, вне зависимости от числа заменённых в ходе ремонта деталей. Ремонтом не считаются работы, связанные с инсталляцией прибора, механическими или электрическими соединениями, подключением к источникам энергии.

9. Производитель и продавец не несёт ответственности за аварии или ущерб людям и животным, имуществу, причинённый по вине пользователя: по незнанию или из-за несоблюдения руководства пользователя, также из-за подключения или инсталляции прибора, выполненного не уполномоченным продавцом сервисом и др.

10. Расходы за ложный вызов работника сервиса и выполнение работ, не входящих в список гарантийных, ремонт прибора в выходные дни или после рабочего времени оплачивает пользователь согласно расценкам компании, предоставляющей ремонтные услуги.

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ИЗДЕЛИЯ (сборка, подключение и т. д.) описаны в инструкции по использованию, поставляемой вместе с прибором. Соответствующие работы может выполнять только квалифицированный специалист. Эти работы по вашему желанию могут выполнить и работники нашей фирмы (услуги платные). Очень важно правильно настроить и инсталлировать прибор, чтобы он правильно работал, и гарантия не прекратила своё действие.

Требуйте, чтобы выполнившие работы специалисты сделали все необходимые пометки в гарантийном талоне!

С условиями гарантии ознакомился и согласен, инструкцию по эксплуатации на русском языке получил, к комплектации товара и внешним механическим повреждениям претензий нет.

_____
(подпись покупателя)

_____
(продавец, дата)

ТАЛОН ГАРАНТИЙНОГО И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Примечания (дата, установленные неполадки, выполненные ремонтные работы, работы по обслуживанию)	**Сервис** (наименование, адрес, контактный телефон, печать, имя и фамилия мастера)
Примечания (дата, установленные неполадки, выполненные ремонтные работы, работы по обслуживанию)	**Сервис** (наименование, адрес, контактный телефон, печать, имя и фамилия мастера)
Примечания (дата, установленные неполадки, выполненные ремонтные работы, работы по обслуживанию)	**Сервис** (наименование, адрес, контактный телефон, печать, имя и фамилия мастера)
Примечания (дата, установленные неполадки, выполненные ремонтные работы, работы по обслуживанию)	**Сервис** (наименование, адрес, контактный телефон, печать, имя и фамилия мастера)
Примечания (дата, установленные неполадки, выполненные ремонтные работы, работы по обслуживанию)	**Сервис** (наименование, адрес, контактный телефон, печать, имя и фамилия мастера)